83STE JAARGANG No. 203 — ZATERDAG 3 SEPTEMBER 1966

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Amerikanen polsten Hanoi zonder succes

WASHINGTON (RTR) — De Verenigde Staten hebben pogingen in het werk gesteld om met Hanoi tot een gesprek te komen over een gecoördineerd terugtrekken van de strijdkrachten uit Zuid-Vietnam, doch de communisten toonden geen interesse. Dit hebben Amerikaanse functionarissen vandaag onthuld. Hun verklaringen volgen op de oproep die president De Gaulle donderdag tot de Verenigde Staten richtte om als voorportaal van onderhandelingen, akkoord te gaan met een tijdsregeling voor de repatriëring van hun strijdkrachten. Het eenzijdige voorstel van De Gaulle noemden deze functionarissen voor de Verenigde Staten volslagen onaanvaardbaar. Wat Washington zou willen, zo verklaarden zij, is een of andere defacto regeling met Noord-Vietnam, waarbij beide partijen geleidelijk hun strijdkrachten en de gevechten verminderen. Toen Hanoi via diplomatieke kanalen over dit plan gepolst werd toonde men daar echter geen belangstelling.

Voorstel De Gaulle voor VS onaanvaardbaar

Volgens genoemde functionarissen heeft de rede van De Gaulle de toestand in zuidoost-Azië in geen enkel opzicht veranderd. Het enige nieuwe element was zijn terugtrekkingsvoorstel. Het was Washington vooral opgevallen dat hij geen gewag maakte van hetgeen het Noordvietnamese bewind wel of niet zou moeten doen als middel tot het bereiken van de vrede. De Amerikaanse functionarissen geloofden daarom, dat de Franse president, door een kort voor zijn rede gehouden bespreking met een Noordvietnamese diplomaat, al wist dat van communistische zijde geen bereidheid tot onderhandelen of tot een compromis te verwachten was.

Witte Huis zwijgt

Het Witte Huis zelf bewaart een stilzwijgen over de jongste uitspraken van De Gaulle over Vietnam. Er is geen commentaar van het Witte Huis noch over het pleidooi van de Franse president voor een Amerikaanse toezegging, zich uit Vietnam terug te trekken, noch op de Frans-Cambodjaanse oproep tot neutralisatie van Vietnam onder internationale controle.

Senator Mike Mansfield, de democratische fractieleider in de Amerikaanse senaat, heeft gezegd dat de oproep tot terugtrekking van vreemde troepen uit Vietnam geen onoverkomelijke moeilijkheid is voor een vredesregeling. Hij heeft opnieuw aangedrongen op een bijeenkomst van Johnson en De Gaulle wanneer de Franse president deze maand een bezoek brengt aan Guadeloupe.

In ambtelijke kringen in Londen is gezegd dat Engeland zich achter maatregelen zal stellen, die leiden tot neutraliteit van geheel het Indochinese gebied. Zij wijzen er op dat Laos reeds geneutraliseerd is krachtens de overeenkomsten van de Geneefse conferentie van 1962. Ook Cambodja is neutraal en Engeland heeft op 26 april 1965 Cambodja meegedeeld dat het de Cambodjaanse neutraliteit, onafhankelijkheid en territoriale onschendbaarheid eerbiedigt, aldus genoemde Britse kringen.

Wat Vietnam aangaat, menen deze kringen, dat het doel van een eventuele vredesconferentie over Vietnam de terugtrekking moet zijn van alle vreemde troepen en de neutraliteit van het gebied.

Russische hulp voor Vietnam

MOSKOU (RTR) — De Sovjet-Russische regering heeft in een boodschap aan president Ho Tsji Minh van Noord-Vietnam en andere leiders te Hanoi gezegd dat de Sovjet-Unie de zending van materieel, militaire technische uitrusting en specialisten „voor het succesvol afslaan van de Amerikaanse agressie" voorbereidt. De boodschap werd gezonden ter gelegenheid van het 21-jarig bestaan van communistisch Noord-Vietnam en was ondertekend door partijleider Brezjnev, president Podgorny en premier Kosygin.

Fulbright vreest oorlog in Thailand

WASHINGTON (RTR) — Senator William Fulbright, die voorzitter is van de commissie voor buitenlandse betrekkingen van de Amerikaanse senaat, heeft er over geklaagd, dat de regering in Washington het publiek in het onwetende laat over het gevaar van een eventuele oorlog in Thailand. Hij had commissieverhoren willen laten houden over de toenemende militaire activiteit in Thailand, maar het ministerie van defensie wilde van een openbare behandeling van deze zaak niets weten.

Senator Fulbright was van mening, dat de senaat en het publiek het recht hebben te weten wat de eventuele gevolgen van de Amerikaanse militaire operaties in Thailand zijn voor er een oorlog uitbreekt en het land voor een voldongen feit wordt geplaatst.

PROF. VERDAM OPVOLGER VAN SMALLENBROEK

DEN HAAG (ANP) — Op voordracht van de minister-president heeft de koningin bij besluit van heden benoemd tot minister van binnenlandse zaken prof. mr P. J. Verdam, hoogleraar in de faculteit van de rechtswetenschap van de vrije universiteit te Amsterdam. De benoeming gaat in maandagmorgen als de heer Verdam door de koningin op Soestdijk wordt beëdigd.

Pieter Jacobus Verdam werd geboren op 15 januari 1915 te Amsterdam. Hij studeerde daar aan de vrije universiteit. Sedert 1937 was hij advocaat en daarna directiesecretaris. Sinds 1945 is hij hoogleraar in de rechtsgeleerdheid aan de VU. Hij was rector magnificus van de universiteit. Geruime tijd maakte hij deel uit van de academische raad en het rectoren-college. Hij is lid van het Europese comité voor wetenschappelijk overleg en onderzoek. Hij bekleedde verschillende functies in de AR partij en is lid van de provinciale staten van Noord-Holland.

Prof. Verdam was voorzitter van de commissie herziening ondernemingsrecht die het vorig jaar rapporteerde. Hij is sedert 1960 lid van het dagelijks bestuur van de sociaal-economische raad. Hij is lid van de onlangs ingestelde commissie onderzoek Amsterdam.

SURINAME KRIJGT YRAUSQUINSTRAAT

PARAMARIBO (ANP) — De Surinaamse regering heeft in Hotel Torarica in Paramaribo een ontvangst gegeven t.g.v. het bezoek van de vier Antilliaanse gezaghebbers aan Suriname. Talrijke personen uit het ambtelijke en het bedrijfsleven waren aanwezig. Aan een informeel diner heeft premier Pengel meegedeeld, dat in de Surinaamse hoofdstad binnenkort een straat naar de overleden Antilliaanse minister van financiën Juancho Yrausquin zal worden genoemd. De regering had hiertoe besloten, gezien de vele verdiensten van de heer Yrausquin voor de goede betrekkingen tussen de Nederlandse Antillen en Suriname.

Steinhoff nieuwe inspecteur W-Duitse luchtmacht

BONN (DPA) — Luitenant-generaal Johannes Steinhoff heeft zijn benoeming aanvaard tot inspecteur van de Westduitse luchtmacht. Uit handen van minister van defensie Kai-Uwe von Hassel ontving hij vrijdagochtend de desbetreffende benoemingsoorkonde.

Luitenant-generaal Steinhoff volgt de afgetreden luitenant-generaal Werner Panitzki op. Nu zijn alle plaatsen in de Westduitse defensietop weer bezet.

Rode wachters en wachtertjes



● Rode wachters brengen een hulde aan de onbekende helden van de revolutie. De jonge pioniers (Wachtertjes) op de achtergrond laten zich, onder leiding, evenmin onbetuigd.

De Gaulle in Cambodja



● President Charles de Gaulle wordt verwelkomd door het Cambodjaanse staatshoofd prins Norodom Sihanoek. De Gaulle is inmiddels na een verblijf van drie dagen in Cambodja doorgereisd naar de Nieuwe Hebriden in de Stille Oceaan.

Militaire top in Bonn oordeelt zich bevoogd

Burgers hadden teveel te zeggen

BONN (RTR) — Generaal Heinz Trettner is afgetreden omdat hij van oordeel was dat de burgerlijke defensiechefs de militaire voorbijstreefden, zo is vrijdag bekendgeworden. Ondanks een officieel verbod zijn de getuigenissen van generaal Trettner en de luchtmachtchef generaal Panitzki voor de parlementaire defensiecommissie uitgelekt.

Het blijkt dat al vanaf de oprichting van de Bundeswehr, tien jaar geleden, wrijving heeft bestaan tussen burger-ambtenaren en hogere officieren. Trettner zei dat het „vanaf het begin aan eerlijkheid heeft ontbroken". Maatregelen om het bestuur te scheiden van het commando waren in werkelijkheid bedoeld om de soldaten onder de duim te houden. De generaal zei dat zijn aftreden niets met ambitie te maken had, het bleek onmogelijk intern veranderingen aan te brengen.

De defensiecommissie had besloten de voornaamste punten te publiceren, maar de voorzitter a.i. van de bondsdag Dehler, verbood dit vrijdag. De verslagen werden aan de parlementsfracties gegeven „alleen voor officieel gebruik", zodat het niemand verbaasde dat journalisten afschriften in handen kregen.

Trettner klaagde onder meer dat hij opzettelijk niet was geraadpleegd inzake een interne order voor reorganisatie van de afdeling openbare betrekkingen van het ministerie, en evenmin toen het ministerie van defensie besloot aan de vakbonden ledenwerving op militaire bases toe te staan. Het ministerie was georganiseerd in een geest van bevoogding van de militairen. Bijna alle belangrijke functies, zelfs de verzorging van de soldaten, waren in handen van ambtenaren, zei hij.

De sociaal-democratische oppositie wil een volledig parlementair debat over de kwestie en streeft met verdubbelde ijver naar het aftreden van minister Von Hassel.

Slachtoffer van rassenonlusten in Dayton overleden

DAYTON (RTR) — De veertigjarige neger Lester Mitchell, die donderdag zwaargewond in het ziekenhuis van Dayton, in de Amerikaanse staat Ohio, was opgenomen na vanuit een auto te zijn beschoten, is later aan zijn verwondingen overleden.

Troepen van de nationale garde moesten worden opgeroepen om de orde te herstellen toen groepen negers door de straten trokken, vernielingen aanrichtten en stenen gooiend naar blanken. Twee blanken zijn in verband met de moord op Mitchell aangehouden.

Bij de relletjes liepen twaalf mensen verwondingen op. Jackson, in de staat Michigan, was het toneel voor een vechtpartij tussen twee groepen negers. De oproerkraaiers vernielden ruiten en beschadigden politievoertuigen. Hier waren drie gewonden.

OE THANT WERKT DOOR VOOR VREDE

Persoonlijke invloed aangewend

BRATISLAVA (CETEKA) — Volgens de in Bratislava (Tsjecho-Slowakije) verschijnende Pravda probeert de aftredende secretaris-generaal van de Verenigde Naties Oe Thant, zich bewust van de crisis welke zijn heengaan zou veroorzaken, thans gebruik te maken van zijn persoonlijk aanzien om druk uit te oefenen op de leden van de volkerenorganisatie teneinde hen er toe te brengen nieuwe pogingen in het werk te stellen om tot een vreedzame oplossing van de Vietnamese kwestie te geraken. Het blad waardeert dit optreden van Oe Thant als een positief initiatief.

Inmiddels hebben de Verenigde Staten volgens de opvatting van diplomatieke waarnemers in New York een taktische blunder begaan door zich zo krachtig uit te spreken voor pogingen om Oe Thant alsnog tot het voortzetten van zijn functie te bewegen. Dit zou juist een averechts resultaat kunnen hebben, menen zij, omdat met name Moskou en Parijs door een al te uitbundige steun van Amerikaanse zijde, waarbij Engeland zich reeds heeft aangesloten, zich tot een gereserveerder houding gedrongen zouden voelen.

Afrikaanse en Aziatische leden van de VN trachtten vrijdag andere leden te bewegen tot een formele poging om Oe Thant over te halen aan te blijven als secretaris-generaal. Weinig diplomaten geloven echter dat Oe Thant zich tot een tweede ambtstermijn zal laten overhalen. De meest optimistische waarnemers verwachten dat hij ertoe gebracht kan worden nog een of twee jaar te blijven. Van de grote mogendheden hebben de VS zich het duidelijkst hiervoor uitgesproken. De Russen hebben nog steeds gezwegen. Ook de Latijns-Amerikaanse landen, die sterk voor Oe Thant zijn, hebben de kwestie vrijdag besproken.

Oe Thant bleef bij dit alles afzijdig. Hij bevindt zich ergens op het platteland om uit te rusten bij vrienden. Dinsdag keert hij naar zijn kantoor terug.

Neanderthalerschedel in Chili gevonden

SANTIAGO (AFP) — De Belgische Jezuïet frater Le Paige heeft te San Pedro de Atacama in de Chileense provincie Antofagasta drie schedels gevonden die uit de tijd van de Neanderthalers stammen en twee plaatsen waar in het begin van de christelijke jaartelling mensen moeten hebben gewoond.

De drie schedels, die duidelijke overeenkomsten tonen met het Neanderthalerras, wijzen volgens frater Le Paige op een vroegere aanwezigheid van de mens in Amerika dan tot nog toe werd aangenomen.

Frater Le Paige heeft de vondst van de twee woonplaatsen van mensen uit het begin van de christelijke jaartelling elf jaar geheim gehouden om zijn onderzoek in alle rust te kunnen voortzetten.

Scotland Yard looft beloning uit bij opsporing van Roberts

LONDEN (AFP) — Scotland Yard heeft een beloning van vijfduizend gulden (Ant.) uitgeloofd voor inlichtingen die leiden tot de arrestatie van Harry Roberts, een van de moordenaars van drie politiemannen, die nog voortvluchtig is. Het is voor de eerste maal dat Scotland Yard hiertoe overgaat. Tot dusver werden beloningen uitgeloofd door benadeelde verzekeringsmaatschappijen of particulieren.

Schoonheidsparade in proces-Dalam

DJAKARTA (RTR) — Het verschijnen in de rechtszaal van enige der charmante „vrouwen" van de Indonesische voormalige minister van centrale-bankzaken, Dalam, als getuigen in het thans tegen hem gevoerde proces op beschuldigingen van corruptie en geldverspilling, heeft niet nagelaten het aanwezige mannelijke publiek tot een zekere opwinding te brengen, hetgeen zijn uitdrukking vond in waarderend gefluit. Een der beschuldigingen tegen Dalam is dat hij de mohammedaanse wet heeft overtreden door er zes vrouwen op na te houden in plaats van de vier toegestane vier. Bovendien is er sprake van een aantal maitressen.

Het waarderend gefluit gold met name Dalams 22-jarige „vijfde" vrouw Joefriah en de president van de rechtbank onderbrak het omwille van de goede orde nodig haar te zeggen dat zij haar nauwsluitende jurk wat naar beneden moest trekken om haar benen beter te bedekken.

Joefriah vertelde van Dalam een huis en een Italiaanse auto gekregen te hebben. Met dezelfde geschenken was ook de volgende getuige, zesde vrouw filmster Sari Narcelita, naar haar getuigenis bedacht. Zij had Dalam in februari op een feestje ontmoet en was toen met hem getrouwd.

Op de opmerking van de rechter hoe Dalam in de toen heersende roerige omstandigheden eigenlijk nog tijd had kunnen vinden om te trouwen, antwoordde de beschuldigde, tot groot vermaak van het publiek: „Och, na kantoortijd is daar altijd nog genoeg gelegenheid voor". Verder was hij de rechters dankbaar, zei hij, dat hij na een half jaar in de gevangenis Sari weer eens had mogen zien. Volgens de waarnemers is het proces tegen Dalam eigenlijk een soort schoonheids-receptie begonnen te lijken waarop een hele stoet aantrekkelijke jonge vrouwen, naar de laatste mode gekleed, een boekje open komen doen over hun verhoudingen met destijds met Dalam en andere personages van voor de mislukte staatsgreep van oktober 1965. Inmiddels heeft de bankier Soemartono verklaard dat hij destijds op verzoek van Dalam naar Praag was gevlogen en van een Tsjechoslowaakse fabriek wapens had gekocht. Deze aankoop was via de Tsjechoslowaakse ambassade in Djakarta geregeld en de wapens waren door de luchtvaartmaatschappij van genoemd land naar Indonesië gebracht waar voor een invoervergunning van de politie was gezorgd.

Parijs onthoudt NAVO financiele bijdragen

PARIJS (AFP) — De Franse regering heeft, naar van welingelichte zijde in Parijs verluidt, besloten met ingang van 1 januari niet meer bij te dragen in de kosten van de infrastructuur en de militaire begroting van de NAVO. Men zou echter wel bereid zijn mee te betalen aan de begrotings- en infrastructuurkosten, voor zover daarover in nog te sluiten akkoorden tussen Frankrijk en de NAVO overeenstemming wordt bereikt. Een en ander ziet men in Parijs als een logische consequentie van het Franse besluit, zich uit de militaire integratie van de NAVO terug te trekken.

De beslissing van de Franse regering zal woensdag ter kennis van de andere lid-staten worden gebracht als de permanente vertegenwoordigers in Parijs hun wekelijkse bijeenkomst houden.

In NAVO-kringen wijst men er op, dat Frankrijk sinds 1951 twaalf procent heeft bijgedragen in de kosten van de NAVO-infrastructuur van in totaal ruim drieëneenhalf miljard dollar. De V.S. hebben de grootste bijdrage gegeven, namelijk dertig procent.

Het Franse besluit heeft geen betrekking op het binnenkort gereedkomend stelsel voor automatische waarschuwing en afweer bij vijandelijke luchtaanvallen. Dit project kost ongeveer driehonderd miljoen dollar, waarvan Frankrijk twaalf procent betaald. De Franse industrie maakt deel uit van het internationale consortium, dat ...

Volmachten

RUIM DRIE MAANDEN zijn er gepasseerd sinds de hoofdstembureaus van Curaçao en Aruba een aantal volmachtformulieren voor de statenverkiezingen, waarvan men meende dat er valsheid in geschrifte was gepleegd was, in handen van de justitie stelden voor nader onderzoek. De Amigoe drong aan op een snelle behandeling van deze affaire, opdat de verkiezingen zelf nog van iedere blaam gezuiverd zouden kunnen worden.

Van de zijde van het parket van de officier van justitie werd toen meegedeeld dat de zaak niet van een dergelijke omvang en van zo groot belang was, dat hier een spoedonderzoek gerechtvaardigd was. Bovendien zouden zoveel personen moeten worden gehoord, dat het toch onmogelijk was nog voor de achtste juni de eventuele schuldigen voor de rechter te brengen.

Het parket heeft thans drie en een halve maand de tijd gehad zich met de zaak bezig te houden en nog steeds is er niets positiefs uit de bus gekomen. Het begint er op te lijken dat zij, die reeds van het begin af meenden dat de affaire wel in de doofpot zou verdwijnen, het bij het rechte eind hadden.

Nadere informaties leren thans dat er voorlopig nog niets te verwachten is. Het onderzoek wordt ernstig bemoeilijkt door enkele fouten, zegt de officier van justitie en in zijn stem klinkt twijfel door of hij nog ooit over voldoende bewijsmateriaal zal beschikken om dagvaardingen uit te brengen die een redelijke kans maken tot veroordeling van de mogelijke malversanten te leiden.

Het komt ons voor dat de bevolking van de Nederlandse Antillen nooit meer iets te horen zal krijgen over de fraudes met de volmachten. Wie de door de officier bedoelde fouten gemaakt heeft of hebben, is ons niet bekend. Wel blijft hij verantwoordelijk voor stukken die in zijn handen gesteld zijn. Als deze stukken daarna verdwijnen of voor een goede rechtsgang onbruikbaar worden, is dat niet alleen een teleurstelling voor de officier van justitie, maar bovendien een fikse blunder van zijn dienst.

Wij, en velen met ons, hadden de zaak graag afgerond gezien in enige rechterlijke uitspraak. De hoop dat het zover nog zal komen, is nu wel uiterst gering geworden.

Boletin mag weer verschijnen

MADRID (KNP) — Vier uitgaven van Boletin, periodiek van de katholieke Aktie onder de Spaanse arbeiders, zijn thans met toestemming van de Spaanse regering naar de abonnees verzonden. Hiermee is voorlopig een eind gekomen aan het conflict tussen regering en katholieke pers. Gehandhaafd echter blijft de beperking dat Boletin niet in het openbaar verkocht mag worden, maar alleen aan de abonnees mag worden toegezonden.

AARDBEVING IN DE PELOPONNESUS

ATHENE (RTR) — Als gevolg van een krachtige aardbeving hebben te Megalopolis in het midden van de Peloponnesus in zuid-Griekenland zestien mensen verwondingen opgelopen. Van zes hunner is de toestand ernstig. Driehonderd huizen werden volkomen verwoest, terwijl talrijke andere onbewoonbaar werden. Ook in acht andere plaatsen in het getroffen gebied is veel schade aangericht. Volgens de voorlopige gegevens werd daar een persoon zwaar gewond en een andere licht.

Het epicentrum van de beving lag 130 km ten zuidwesten van Athene. De kracht ervan was zes op de 12-puntenschaal van Richter. Voor het getroffen gebied is de noodtoestand afgekondigd.

Koningskroning in Boeroendi

NAIROBI (RTR) — De negentienjarige kroonprins van Boeroendi, prins Charles, die onlangs zijn vader heeft afgezet, is donderdag tot Wwame (koning) van di midden-Afrikaanse land gekroond, volgens een in Nairobi ontvangen uitzending van radio Boeroendi. Hij heeft de naam Nwame Ntare de vijfde aangenomen.

CURACAO

Agenda

Weekend-dienst eilandsgeneeskundigen 3 - 5 septmber 1966. Stad: Dr. R. Pool, W. I. Compagniestraat 2, tel.: 24442; **2de distrikt:** Dr. J. W. Rauchbaar, Landhuis Rust en Vrede, tel.: 35849; **3de distrikt:** Dr. J. M. J. Chocolaad, Doktersowning Soto, tel. 48090.

Verlof begrafenis: Dhr F. H. Colinet, Oeraiweg 7.

Zaterdag

Botica's - Otrabanda: Brion, tel. 23222 **Punda:** Juliana, tel. 12400.

Pompstations: Winkel - Hendrikplein; Frederik - Salinja; Maduro - Biesheuvel; Jansen - Santa Maria; Isa - Plantersrust; de Jongh - Mundo Nobo

Bioscopen: Roxy: Geen voorstelling; West-end: 19.00 21.00 That man from Istanbul; **Cinelandia:** 19.00-21.00 19.00-21.00 Marnie; **Drive-in:** 19.00-21.15 The sons of Katie Elder; **Asiento:** 20.30 For those who think young leeftijd 12 jaar.

Cine-truck - Zaterdagavond te Santa Rosa, zondagavond te Ronde Klip en maandagavond te Salinja.

Diversen: Bar-B-Q-avond - Piscaderabaaiclub.

Toneel: 20.30 Première - De Koppelaarster - Recreatiecentrum Negropont.

Diversen: Sport: 09.30 Voetbal - Ambtenarenbond - terrein SUBT Kintjan.

TeleCuracao
16.00 Ballabalashow 17.00 Quick draw-McGraw; 17.30 Wild Bill Hicock; 18.00 Cara Williamsshow; 18.30 Pater Brenneker; 18.45 Nieuws; 19.00 Telesemanario; 19.15 Gobierno di Corsow; 19.30 Bewitched; 20.00 Cultuur en Opvoeding; 20.30 Teleshow Los Tiarucos; 21.00 Nieuws; 21.15 Run for your life; 22.15 The untouchables.

Zondag

Bioscopen: Roxy: Geen voorstelling. **West-end:** 10.30-20.30 That man from Istanbul; 16.30 Desperados of the West; 18.30 Revenge of Spartacus. **Cinelandia:** 19.00 The fury of the headhunters; 21.00 Marnie; **Drive-in:** 19.00 The time travelers; 21.00 The sons of Katie Elder; **Asiento:** 20.30 Our man Flint - leeftijd 14 jaar. **TeleCuracao** - 16.30 Hubentud na marcha; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Hollywood a go go; 18.30 Ecos de la patria; 18.45 Nieuws; 19.00 De Verrekijker; 19.15 NTS weekjournaal; 19.30 Flintstones; 20.00 Candid Camera; 20.30 Honey West; 21.00 Nieuws; 21.15 Maverick; 22.15 Defenders.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.30-16.30 tel. 2307; 16.30-07.00 **J. E. Wijngaarde** tel. 0-44252; B.g.g. tel. 9.

Personnel services - M. H. Martes, Jul. v. Stolberglaan 12, Rio Canario tel. 0-43479; B.g.g. tel. 9-9.

N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551.2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00 07.30 tel. 9.

Aviation service - 3 9 (23.30 - 06.30) E. M. H. Agnes tel. 0-44054; 4 9 (23.30-06.30) L. O. Finies tel 0-24256.

COMMUNISTEN OP MARS IN N-DELHI

NIEUW DELHI (RTR) — Naar schatting 80.000 communisten, kreten slakend als „weg met Indira Gandhi", hebben donderdag een mars naar het parlementsgebouw in Nieuw Delhi gemaakt om kracht bij te zetten aan de eis van hun partij tot het aftreden van de regering .

De door de Russisch-gezinde communistische partij georganiseerde optocht had een ordelijk verloop.

De communisten wijten de steeds stijgende prijzen en de voedselschaarste aan de regeringspolitiek. Zij eisen de naasting van banken, van de handel in olie en van de buitenlandse handel.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Gisteren heeft op de NewYorkse effectenbeurs het koersherstel van de afgelopen drie dagen zich niet voortgezet. Dit kwam door winstnemingen met het oog op het weekeinde en door andere verkopen. De markt sloot met een meerderheid van koersdalingen van meest tot een punt of meer. De omzet daalde echter opnieuw.

Aanleiding tot voorzichtigheid met aankopen gaven overwegingen in verband met het door Labor Day langere weekeinde. De stemming bleef echter optimistisch. Dit kwam doordat de spoorwegstaking in Canada werd beeindigd, door overwegingen die verband hielden met de mogelijkheid van een verhoging van de producentenprijzen voor koper en doordat men verwachtte, dat de regering maatregelen zou nemen ter bestrijding van de krapte op de geldmarkt en de hoge rentetarieven. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1391, waarvan er 516 hoger sloten, 619 lager en 256 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 6.080.000 stuks, de obligatie-omzet 12.060.000 dollars. Het Dow Jones-gemiddelde voor industriefondsen sloot op 787,69.

Belgie zet technische hulp aan Kongo voort

BRUSSEL (ANP) — De Belgische minister van buitenlandse zaken, P. Harmel, heeft in Brussel verklaard dat België de technische bijstand aan Kongo zal voortzetten ondanks de bestaande financiele geschillen met zijn voormalige Afrikaanse kolonie. Voorwaarde is, dat Kongo de veiligheid voor de meer dan 50.000 daar verblijvende Belgen blijft waarborgen.

De Belgische regering heeft ook het verbod opgeheven, dat aan ongeveer 1200 Belgische onderwijskrachten was opgelegd voor terugkeer naar Kongo na het in België doorgebrachte zomerverlof.

Minister Harmel verklaarde in een interview, dat België met volstrekte eerbiediging van de Kongolese onafhankelijkheid de pogingen zal voortzetten om de betrekkingen met Kongo te verbeteren.

De bestaande financiele meningsverschillen noemde hij echter thans „moeilijk overbrugbaar". Minister Harmel legde er daarbij de nadruk op, dat het niet de belangen van particuliere Belgische maatschappijen in Kongo zijn, die de impasse hebben veroorzaakt. De moeilijkheden zijn veroorzaakt door eenzijdige Kongolese maatregelen, waarbij eerder aangegane verplichtingen op het terrein van de openbare financien worden opgezegd en beslag wordt gelegd op fondsen van semi-overheidsinstellingen.

Driehonderd arbeiders staakten om een vrouw

GARDINER (RTR) — Driehonderd arbeiders van een papierfabriek te Gardiner in de Amerikaanse staat Oregon, die een week lang gestaakt hebben om een vrouw, hebben het werk hervat.

De vrouw de vijfendertigjarige Pat Morris, placht naar haar werk in de fabriek te gaan, gekleed in een strakke broek en een nauwsluitende trui. Dit zinde een voorman niet. Hij zei haar dat zij andere kleren moest aantrekken, omdat haar mannelijke collega's teveel afgeleid werden door haar uitdagende kleding. Pat voelde daar niets voor en kreeg prompt ontslag. Dit was het sein voor de driehonderd arbeiders om het werk neer te leggen. De fabriek heeft nu een oplossing voor het geschil gevonden. Zij liet de arbeiders weten dat Pat alleen maar naar huis is gestuurd en dus niet ontslagen is. Hiermee namen zij genoegen. Pat mag weer gaan werken maar dan in een ruime overall.

Vredesoverleg in Azië over Vietnam

BANGKOK (AFP) — Indonesië, Japan en Zuid-Korea hebben gunstig gereageerd op een verzoek van het Zuidoostaziatische verbond tot het houden van een Aziatische vredesconferentie over Vietnam. Dit heeft de Thailandse minister van buitenlandse zaken, Choman, na een bezoek van drie dagen aan Indonesië bij zijn terugkeer in Bangkok meegedeeld.

Het Zuidoostaziatisch verbond wordt gevormd door Thailand, Maleisië en de Philippijnen.

VHP-AFDELING IN NEDERLAND

AMSTERDAM (ANP) — Tijdens zijn recent verblijf in Nederland heeft dr R. M. Nannan Panday, fractievoorzitter van de toenmalige Verenigde Hindostaanse Partij in de staten van Suriname, in Amsterdam de afdeling Nederland van de Vatan Hitkari Partij (partij voor het nationaal welzijn) opgericht.

Dr Nannan Panday installeerde de leiding, welke bestaat uit de heren: S. Ammersingh (studieeconomie) E. G. Azimullah (stud politieke en sociale wetenschappen) J. Damara (stud geschiedenis) mr S. Gangaram Panday (jurist kandidaat notaris), D. Ganpat (sociaal werker/industrieel) drs W. I. Lutchman (post-doctoraal stud. geneeskunde) B. Krishnadath (stud nieuwste geschiedenis) W. Ramdihal (leraar LTS) en J. Singh (stud perswetenschappen).

Mr Gangaram Panday is inmiddels naar Suriname vertrokken.

De VHP-Nederland volgt het principe van het collectief leiderschap en heeft derhalve geen noemenswaardige differentiatie naar bestuursfuncties, zo deelt de partij mede.

De VHP-Nederland is opgericht om de VHP-ers in Nederland politiek te vormen. De partij staat volledig achter de verbroederingsidee van partijvoorzitter Jaernath Lachmon en beschouwt deze originele gedachte als de voornaamste pijler waarop een vrij en vreedzaam Suriname zal dienen te rusten.

Zij juicht de recente drastische heroriëntering van de partij toe en heeft in navolging van VHP-Suriname besloten om haar naam eveneens te veranderen in Vata Hitkair Partij, aldus de partij.

BEURS VAN NEW YORK

Alum. Corp	73 1/4	Dupont de nem	172	Philips petr.	47
Amerada	72	Westerban ..	28 3/4	Rep. Steel ...	34
Amer. Tel. ..	52 5/8	Ford	43 3/8	Reynolds tob.	35
Anaconda	67 1/2	Gen. Elc.	84 1/4	Royal Dutch	30 3/4
Beth. Steel .	30 1/8	Gen. Motor ..	73 1/4	Sears Roeb.	53 1/2
Boeing	53 3/4	I.B.M.	320	Shell Oil	57 1/2
Brit. Am. Oil	26 5/8 B	Int. Nickel ..	78	Sperry Rand	28
Can. Pac.	52 1/4	J. and L.	48 5/8	Stnd. Oil N.J.	59 7/8
Caterpillar ..	35	KLM	120 1/2	[illegible] N.J	65 1/8
Chrysler	35 3/4	Monsanto	57 1/2	Texas Instr.	112 5/8
Columbia	25 1/4	Nat. Cash reg.	73 7/8	Tw. Cent. Fox	27 1/4
Cons. Elec. ..	34 7/8	NY centr.	56	U.S. Steel ...	39 1/4
Douglas aircr.	50	Olin Math. ..	50 7/8	W'house Elec.	42 3/4
				Dow Jones ..	787.69

Thieu voor invasie in Noord-Vietnam

BARIA (RTR) — Het Zuidvietnamese staatshoofd luitenant-generaal Ngoejen Van Thieu, heeft zich vandaag uitgesproken voor een invasie in Noord-Vietnam als antwoord op de infiltratie in Zuid-Vietnam van Noordvietnamezen en de bevoorrading door Hanoi van de Vietcong.

Generaal Thieu zei bij een bezoek aan Baria (65 km ten zuidoosten van Saigon) tot Zuidvietnamese verslaggevers: „De oorlog zou tot een snel einde komen als Noordvietnam werd binnengevallen". Op een vraag of hij voorstander van een dergelijke stap was, zei het Zuidvietnamese staatshoofd: Als luchtaanvallen het standpunt van Hanoi niet wijzigen en de infiltratie in het zuiden niet doen stoppen, moeten we deze oplossing aanvaarden".

Hij wilde niet zeggen of de Zuidvietnamese regering plannen voor een invasie had opgesteld. „Dat is een militair geheim", zo zei hij.

Generaal Thieu zei voorts zich bij presidentsverkiezingen in de toekomst niet kandidaat te zullen stellen.

Twee dagen geleden bepleitte de hoogste Zuidvietnamese raadgevende instantie, de raad van het volk en de strijdkrachten, een landoffensief tegen Noord-Vietnam. Ook premier Ky sprak vorige maand over een dergelijke stap. Hij zei dat een invasie tot sneller resultaat zou leiden dan een langdurige oorlog in het zuiden.

Kerkberichten

CURACAO — zondag

Barber 06.00, 08.30 en 19.00 te Wacao; Brievengat 06.00, 08.00, 12,00 en 18.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en 19.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00 uur; G. Kwartier 06.00, 07.30, 09.00 en 18.00 uur; Santa Famia 05.30, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Jandoret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwe 05.00, 08.00 (hoogmis) - 12.00 - 19 00; Montagne 05.15, 08.30, 19.00 uur; Pietermaai 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; S. Willibrordo 05.30 (gezongen mis) en 08.00 uur; Santa Ana 06.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en 19.0 uur; Soto 08.00, en 17.00 uur; Santa Rosa 05.30, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Steenrijk 05.30, 8.00, 11.30, 17.00 en 19.00 uur; Suffisant 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Westpunt 05.00, 08.30 en Lagoen 17.00 uur; Wishi 05.00, 08.00 (Kindermis), 11.30 en 19.00 uur; Zuid Bonam 05.00; 08.00 en 17.00

NEDERLANDSE PREEK
Pietermaai: 9; Sta. Ana 9; Sta. Famila 2de zondag 7.30, 3de zondag 9.00 en 4de zondag 19.00; Janwe 08.00 en 19.00; Sta. Rosa 9.00; Brievengat 08.00 en 18.00.

CRECHE
Sta. Rosa 7 & 9 bij de Zusters.
Barber 06.30 uur; Brievengat 06.15 19.00 uur); Santa Famia 06.30 en 07.30 uur; Buena Vista 06.30 uur; Coromoto 06.30 uur; Groot Kwartier 07.00

MISSEN IN DE WEEK
Maandag zijn de missen op Westpunt om 05.00 en 19.00, en op Lagoen om 17.00.

woensdag en donderdag 07.45 en uur; Jandoret 07.30 uur; Janwe 06.30 uur; Montagne 06.30 uur; Pietermaai 06.000, 06.30 en 07.00 uur; San Willibrordo 07.00 uur; Santa Ana 06.00, 06.30 en 07.00 uur; Santa Maria 06.00 06.30 en 07.15 uur; Soto 06.30 uur (zaterdag 07.00 uur; Sta. Rosa 06.00 18.30 uur (behalve zaterdagavond); Steenrijk 06.00 en 06.30 uur; Suffisant 06.30 uur; Westpunt 06.30 (Woensdag 07.00 en zaterdag 07.00);

PROT. KERKDIENSTEN

GEREF. KERK (vrijgemaakt) Schoutbij-Nacht Doormanweg 32; Kerkdiensten: 09.30 en 19.00 Ds. K. Deddens (Viering H. Avondmaal).
Fortkerk: 09.00 Ds. Eggink (Doop); 19.00 Ds. van Melle; **Emmakerk:** 09.30 Dr. Meerburg; 19.30 Ds. Eggink (H A.); **Ebenezer Church:** 10.15 Ds. Eggink (H. A.); 19.00 Dr. Meerburg.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur 24360
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) .... afwezig
J. C. Maas (hoofdred.) 24387
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) 4426
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.) 12105
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
J. Henderikse (chef adv. afd.) 36596
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot chef de bur. en red.-verslagg.) 2950
A. M. Franken (fotograaf) 1639

HEER BOMMEL EN HET NIEUWE DENKEN

5744. — In het licht van de dageraad lag het strand stil naar olie en afval te geuren en heer Ollie wierp een beklemde blik om zich heen.
„Terug in het vaderland", mompelde hij. „Dat is toch ook niet alles, jonge vriend. Ik bedoel......"
„Wacht eens", zei Tom Poes, „daar komt een oude bekende aan! De strandvoogd, u weet wel!"
En ja hoor. Van achter een der vuilnishopen verscheen een korte gedaante die ferm met een bel klepelde.
„Hoog water!" riep de verschijning met krassende stem. „De vloed komt hoog! Voor tien uur binnen zijn!"
Heer Bommel bedacht zich niet lang. Met een vreesachtige blik achterom snelde hij naar Negenoogje en de gemaskerde dame, die in een intiem gesprek gewikkeld waren.
„Horen jullie dat?" riep hij uit. „De vloed komt alweer op en dan worden we weer weggespoeld om het Nieuwe Denken te leren en dat... Ik wil naar huis, bedoel ik! Hier deugt het niet en thuis wacht Joost met een warme maaltijd. Kom vlug mee — en zet dat masker toch af!!"
Zonder te wachten of zijn woorden uitwerking hadden, wendde hij zich om en begon snel een vuilnis-duin te beklimmen, gevolgd door Tom Poes. De beide vluchtelingen uit Novo liepen een beetje aarzelend achteraan.
„Naar huis", herhaalde de een. „Wat is dat?" En de ander mompelde verstoord onder het karton: „Masker afzetten! Dat gaat niet. Zonder masker voel ik me te bloot."

OLD FIREHAND door KARL MAY

36—5. — „Old Firehand is sterk als de grijze beer van het gebergte, maar zijn voet wordt teruggehouden door de zwaarte van zijn lichaam. Wil mijn broeder zich niet tooien met de scalp van Parranoh?" „Laat mijn broeder hem nemen." Met drie sneden nam Winnetou de scalp. Wat moest hij die man vreselijk gehaat hebben, dat de anders zo zachtmoedige nu zijn scalp nam. Ik draaide mij van het bloedige toneel af en zag dat enige Ponkas kwamen aanlopen. „Winnetou zal zijn buit moeten verdedigen", waarschuwde ik. De Indianen naderden heel voorzichtig. Het waren er zes die hun opperhoofd te hulp wilden komen en ons nagerend waren. Winnetou sloop terzijde en ik volgde hem. Old Firehand had allang bij ons moeten zijn. Als de zes Ponkas hem maar niet... „Oef!" hoorden wij roepen, toen de Indianen hun opperhoofd vonden en direct daarop klonk een woedend gebrul. Uit de bosjes gekomen maakten wij dat we wegkwamen. Wij konden er niet aan denken de strijd aan te binden, vrijwel ongewapend als wij waren. Zo snel we konden begaven wij ons weer naar de barricade op de spoorlijn. Tot onze grote onrust was er geen spoor van Old Firehand te zien.

Het geheim van de Eenhoorn

door Hergé,

FEUILLETON

De gehuurde echtgenoot

door

LUISA-MARIA LINARES

16)

— Waarom niet? Nu iedereen ons voor een paar aanziet, zal ik proberen mijzelf daarvan te overtuigen in de tijd dat ons contract van kracht is. Ik zeg u vooruit, dat ik geen modern echtgenoot ben. Ik ben zelfs een tikje jaloers. Zo heb ik er bijvoorbeeld een hekel aan u met don Julio te zien dansen..., niet omdat ik hem als gevaarlijk beschouw, maar omdat ik in hem een aanbidder van u zie.

— Hoe weet u dat?

— De prinses heeft het mij gezegd — ook trouwens de oude barones, zijn overgrootmoeder. Zij heeft mij een massa heel vermakelijke dingen verteld... een cursus voor het grootbrengen van huisdieren in optima forma...

— Laten wij gaan walsen; ik ben er op gesteld dat men ons samen ziet dansen.

— Voor mij zijn je wensen bevelen, vrouwtjelief!

Het ging overal steeds geanimeerder toe; het feest bereikte zijn hoogtepunt. In drie salons tegelijk was men aan het dansen bij de muziek van drie orkesten. Aan het buffet werden in snel tempo de flessen champagne geledigd. De genodigden — een elegant, kosmopolitisch gezelschap — amuseerden zich op gedistingeerde, ingetogen wijze. In enkele salons werd bridge gespeeld en hier en daar spraken — door hun maatschappelijke rang en stand toonaangevende — mannen over politiek en economie.

— Ik zou wel graag een en ander over u weten, zei Estrella tegen Miguel, terwijl zij samen dansten.

— Ik voel me zeer gevleid door uw belangstelling. Wat wenst u te weten?

— U hebt gezegd dat u geen familie had. Maar u heeft zeker wel vrienden?

— Heel weinig en zeer „uitgelezen", antwoordde hij met ironische nadruk op het laatste woord.

— Waar heeft u de laatste jaren gewoond?...

— In Spanje, natuurlijk!

Plotseling zweeg hij alsof hij zich verbaasde en daarna danste hij op het orkest af en sprak een mooi, jong meisje aan, dat in een origineel pakje vol pailletten en glinsterende steentjes, op de banjo speelde.

— Ben jij het, Linda? ...Wat een gelukkig toeval!...

— Maar...... droom ik? antwoordde het meisje, ook in het Spaans: Het is Miguel.

— Miguel in eigen persoon... Wat voer jij in Brussel uit?

— Zoals je ziet, speel ik banjo. Ik maak deel uit van dit orkest. De tijden zijn moeilijk. En jij...... wat doe jij?

— Op het ogenblik dans ik.

— Wanneer zien we elkaar weer? ...En, hoe staat het met Octavio?

— Hij werkt door.

— Waar woon je?

— Dat is staatsgeheim .Het spijt mij wel, beste Linda. Later zien wij elkaar wel weer in ons eigen land. Tot ziens, hoop ik.

— Schrijf je mij?... Ik speel in de Kurzaal. Bel eens op!

— Stellig.

Nog steeds dansend verwijderden Miguel en Estrella zich van het orkestje. Zij had het land.

— Voor een genodigde van de ambassade hebt u wel een beetje vreemdsoortige kennissen! U had beter kunnen doen, of u haar niet zag...

— Ik heb geen enkele reden mij over Linda te schamen. Het is een heel aardig meisje.

— Eén van uw „uitgelezen" vriendinnen?

— Juist! Mijn liefste vriendinnetje.

— Wat een enthousiasme!... Is zij wellicht degene op wie u verliefd bent?

— U is ál te nieuwsgierig. In ons contract staat niet dat ik bij u te biecht moet gaan.

Beledigd beet zij op haar lippen. Toen de muziek even zweeg, lieten zij elkaar los en raakten in de drukte elkander kwijt, waarna elk zijn eigen weg ging. Estrella vergat haar voornemen haar echtgenoot de gehele avond dichtbij zich te houden om de sieraden van prinses .Luzatti veilig te stellen en toen zij het zich opeens herinnerd, zocht zij hem vergeefs. Waar was hij?... En de prinses?... Zou hij voor de verleiding bezwijken? Zij was doodsbang en vond, dat zij een zware verantwoordelijkheid op zich had genomen door in zulk een hoogstaande, exclusieve kring een avonturier toegang te verschaffen, die zij door haar eigen hoge positie beschermde. Wat zou er gebeuren, als iemand hem betrapte?... Het koude zweet brak haar uit. Zij herinnerde zich dat de commissaris van politie tot de genodigde behoorde en dat Miguel de driestheid had gehad hem aan te spreken. Dat gewichtige personage had zelfs kennelijk veel genoegen geschept in het gesprek en van verre had Estrella hem hartelijk zien lachen... Wat was die pseudo-echtgenoot van haar een echt verwaand en cynisch type!

Opeens stond zij vlak voor don Nicolás, die met de ambassadrice van Italië liep.

— Ik ben een beetje moe, vadertje, zei zij tegen hem. Ik zou liever naar huis willen. Heeft u mijn man soms gezien? ,

— Een minuut of wat geleden stond hij met barones de Arnaïz te praten. Ik zal tegen Julio zeggen, dat hij hem moet waarschuwen.

Nog steeds met een vrolijke glimlach kwam Miguel weer opdagen en hielp zijn „vrouw" in haar bontcape van zilvervos. Allen namen plaats in de auto, die op hen wachtte.

— Mag ik weten, waar u wegschool? vroeg Estrella fluisterend.

— Bij het buffet, waar ik ijs gebruikte, antwoordde Miguel. Is dat heel erg?

Argwanend keek zij hem aan. In de stilte die in de auto heerste, hoorde men opeens een overpeinzing uiten door barones de Arnaïz, die zich verbeelde dat zij zachtjes genoeg tegen haar kleinzoon zei:

— De hele avond heb ik hem in het oog gehouden en ik ben tot de conclusie gekomen, dat Estrella groot gelijk heeft gehad hem de voorkeur te geven. Hij is honderdmaal zo charmant als jij, beste jongen...

HOOFDSTUK VIII
OP DE VLUCHT VOOR DE JUSTITIE

De mensen hebben zelden de moed om volkomen slecht of volmaakt goed te zijn.
MACHIAVELLI

Estrella vouwde het ochtendblad open, dat haar kamenier op het ontbijtblaadje had gelegd. Haar ogen vielen op een bepaald artikel. Zij las het, vloog het opnieuw door en sprong in paniekstemming uit haar bed.

IJlings schoot zij in haar rose-fluwelen muiltjes — afgezet met een rand van struisvogelveertjes in dezelfde kleur als haar pyjama — en trok een luchtige peignoir aan van dezelfde tint. Als een windhoos stoof zij door haar kamer en haar salonnetje en klopte zenuwachtig op de verbindingsdeur tussen haar en Miguels vertrekken.

De Belgische kamerdienaar met zijn uitgestreken gezicht deed open, — een onverstoorbaar flegmatiek type, die zich nooit ergens over verwonderde... zelfs niet over het feit, dat de tussendeur van de kamers der pasgehuwden op slot zat.

(Wordt vervolgd)

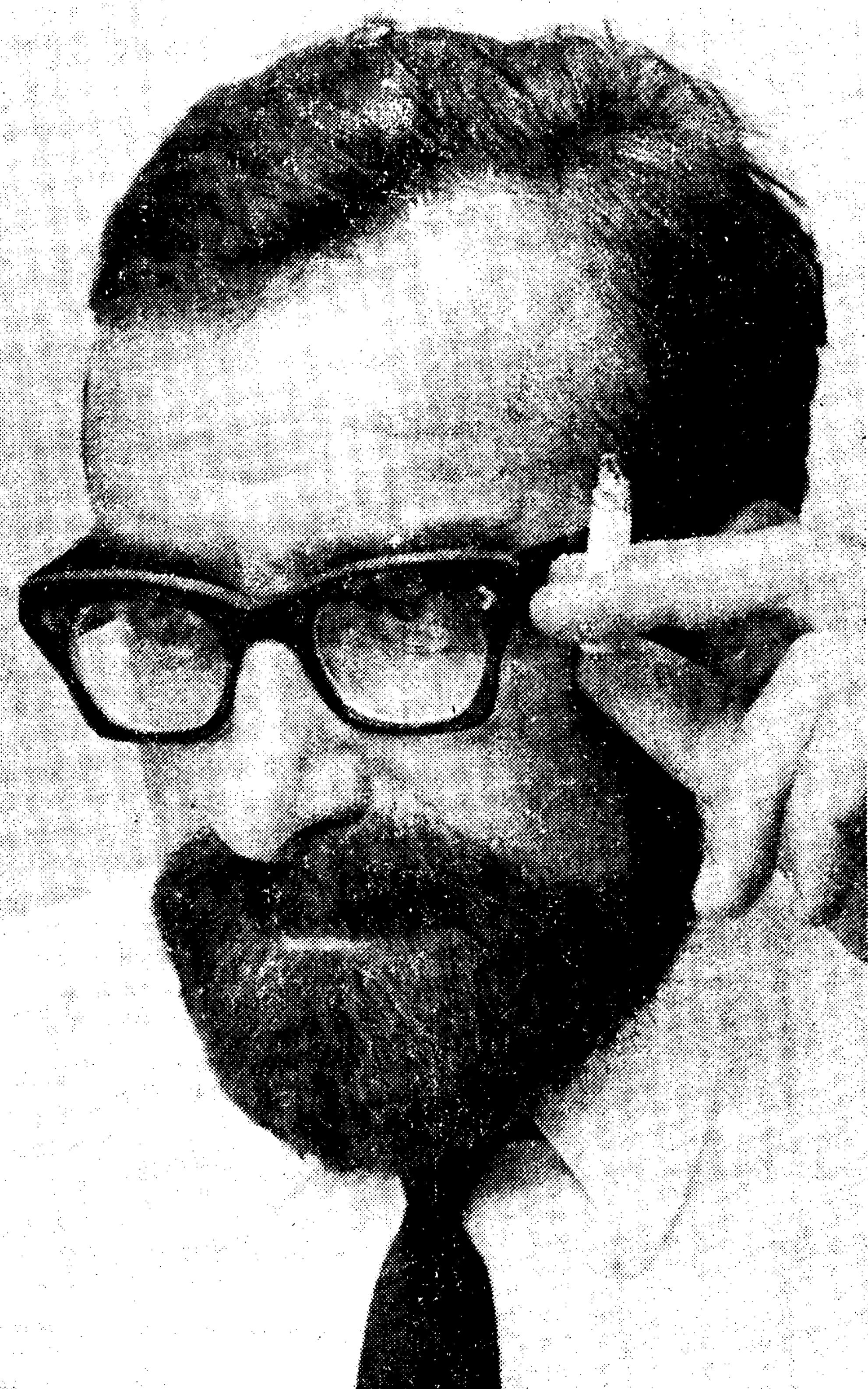
HANS v.d. LINDEN: ONDERWIJZER - KUNSTENAAR

Kunst is gewoon bezig zijn

Mijn werken zijn dingen

(Van een onzer verslaggevers)

HANS VAN DER LINDEN zegt: „Als ik vrijdagmiddag om vier uur gekund had, dan had ik alle tekeningen onder mijn arm genomen en was ik ermee naar huis gegaan. Ik vond het verschrikkelijk om daar te hangen met 37 tekeningen." Hij exposeert al een week — hoe lang nog staat niet vast — in het Curaçaos Museum. Aan de bar en later aan een tafeltje in een Chinees restaurant vertelt hij met zeer nerveuze achtergrond-muziek en Cola met Bols drinkend over zichzelf en anderen. Ik vroeg hem: „Waar haalt u de moed vandaan?" Hij voegt er nog aan toe: „Nergens. Gewoon doen. Het is hetzelfde als met een pakje sigaretten spelen."



Curacaose beperktheid biedt kansen

Tevoren had ik dokter Chris Engels aan de telefoon. Hij opende Van der Lindens tentoonstelling met een bijna filosofische toespraak, waarin hij ook enkele gedichten voorlas van de exposerende kunstenaar. Dokter Engels: „Hij heeft een bundel in druk. De gedichten van Van der Linden zijn eigenlijk een journalistieke dichtkunst. Hij vertoont de neiging te vereenvoudigen. Een journalistieke helderheid, ja. Wie zijn voorkeur is? Ik geloof niet dat hij wegloopt met de mensen van zijn eigen richting, zoals bij de angry young men, die hetzelfde doen, maar elkaar niet steunen." Ik vraag: „Vanwaar die grote vriendschap tussen u beiden?" Dokter Engets: „Hij is een menselijke mens. Hij heeft zeer veel behoefte aan creativiteit." Van der Linden antwoordt later op dezelfde vraag: „Chris prikkelt je, hij injecteert je."

Hij vertrekt over goed twee weken naar Nederland, waar hij wijsgerige psychologie gaat studeren: „Niet om een maatschappelijke functie op te bouwen. Ik zie studeren gewoon als een mogelijkheid van bezig zijn. Ik ga ook niet met het doel om af te studeren." Door zijn vertrek komen we op Curaçao, waar hij in 1957 aankwam: „Op 1 april. Ik had mijn baard al, ik was geloof ik de eerste. Prompt werd ik de doktoor genoemd en toen ik ook nog op een scooter reed, heette ik onmiddellijk De Stalen Jezus."

Spel

Hij zegt: „Je moet hier in de middelmatigheid het spel blijven zien, als je dat kunt dan is het verdomd vruchtbaar. Welke vent ook hier komt, je ontmoet hem. Ik bijvoorbeeld met Corneille; zeven maanden ben ik met hem opgetrokken. Om in Nederland daartoe de kans te krijgen..."

Ik: „Is dat belangrijk?"

Hij: „Natuurlijk niet, maar het zijn allemaal dingen die meespelen. Het heeft toch invloed op je, maar je mag de waarde ervan niet verabsoluteren, zoals sommigen nog weleens doen. Het is met de hele samenleving zo: als je lekker kunt spelen, dan is het leuk."

Ik: „Hebt u het gevoel dat hier een gebrek aan contact bestaat tussen de mensen onderling?"

Van der Linden: „Ik weet het niet, misschien is het de angst van de mensen om uit hun eigen wereld te treden. Je houdt elkaar in de gaten, je weet precies wat de ander doet. Dat heb ik ook gehad met Henderikse. Op een gegeven moment, dat was anderhalve maand geleden, kregen we plotseling contact. Toen bleek dat we allebei met hetzelfde bezig waren."

Hij rookt de ene Antilliaanse sigaret na de andere. En zegt: „Ik waardeer wat Engels doet zeer, het heeft bepaald allure. Misschien, ja, misschien is hij te introvert. Maar (gehaast sprekend), maar als u of ik die aantal jaren hier zit als Engels, dan denk ik dat u en ik beiden aan inventiviteit tekort schieten."

Lorca

Ik noem de naam Lorca. Van der Linden: „Daar hebben Engels en ik elkaar op gevonden, toen ik nog geen maand hier zat. Dat is het gekke ook weer: hier trek je Lorca uit het rek in de boekhandel. In die tijd, wie had er toen in Nederland van Lorca gehoord. Ik schreef naar Nederland, naar vrienden: godvergeten, jongens, nu heb ik poëzie ontmoet. Diels had wat ontdekt, maar dat was nog geen Lorca. En dan kom je er echter achter dat Chris al tien jaar bezig was met een vertaling."

Ik: „Er wordt gezegd dat jullie samen die vertaling hebben gemaakt."

Van der Linden: „Chris heeft eerst vertaald, ik heb ernaar geluisterd. Daadwerkelijk heb ik niet vertaald, de achtergrond misschien iets bijgeslepen."

Ik: „Ik heb gehoord dat u eigenlijk de vertaler bent geweest, dat u het meeste werk hebt gedaan, maar dat uw naam niet genoemd is."

Hij zegt: „De zaak is inderdaad wat geforceerd door mensen om me heen. Als je vraagt: Wie heeft die vertaling gemaakt, dan zeg je: Zonder mij was die vertaling niet mogelijk geweest."

Hij vertelt dat hij in 1961 samen met Jan Vermeulen Alegria na Corsou heeft gemaakt, de show ter gelegenheid van het 75-jarig „bestaan" van de fraters van Tilburg op Curaçao, en zegt enthousiast: „Je eigen gekke ideeën, waarmee je jaren rondloopt en waarvan je denkt: Jongens, als je nog ooit eens de kans kreeg. Die kans krijg je hier. In de beperktheid van dit gebied zijn er vele mogelijkheden."

Coolen

Hij werd in 1930 in Waalre (bij Eindhoven, Noord-Brabant) geboren. Van der Linden: „Anton Coolen heeft daar gewoond, ik was er kind in huis; het was het meest gelukkige decor waar ik in groot geworden ben. Het was een milieu waar wat van uitging, waar inventiviteit leefde, er werd sfeer gecreëerd. Toen ik zeven was is hij daar komen wonen tot hij doodging, ik meen in 1962. Het was voor mij indrukwekkend, die hele wereld om hem heen met een keetje in het bos waar hij schreef. Nee, ik ben niet gaan schrijven onder zijn invloed. Hij was in die beperkte omgeving van Brabantse sfeer hetzelfde als wat Engels hier is, alleen doet Engels meer, geloof ik. Ik betwijfel het of Coolen wel zo Brabants was. bij Engels is dat helemaal niet im Frage, hij creëert gewoon een barokke sfeer."

Van der Linden vertelt over zijn seminarietijd — „Toen ik elf jaar was ben ik erop gegaan, ik zou mijn kinderen nooit zo willen opvoeden" — en zegt dat pater Maximilianus een grote invloed op hem heeft gehad: „Hij was een grote Vondelkenner. Tot mijn achttiende ben ik op dat seminarie geweest, daarna ben ik naar Colen terug gefladderd", zegt hij. Hij maakte het gymnasium af, ging negen maanden naar de kweekschool — „door omstandigheden" — en heeft toen enkele jaren in Nederland rondgehangen en in zijn vrije tijd door Europa gescharreld — „Erg veel in Frankrijk", hij noemt onder meer Chartres—. Hij zegt: „Ik ben vreselijk geïnteresseerd in Athos, ik ben er ook geweest tijdens mijn verlof; misschien is het een gevolg van mijn nauwe religieuze instelling. Het is een fijne wereld." Van der Linden zegt dat hij een bundel gedichten over Athos heeft liggen bij Van Gennep, maar dat hem er verder niets over bekend is.

Op Curaçao onderwees hij de kinderen eerst op een school te Wishi, daarna aan het Canisiuscollege en vervolgens te Soto: „Mijn fijnste tijd." Sinds 1961 woonde hij in het landhuis Santa Cruz — tot gisteren toen zijn spullen werden weggehaald. Hij zegt: „Als ik niet weg zou gaan, zou ik er blijven wonen. Op de gewone dag heb je contact met de mensen. Maar het voornaamste is dat je er de mogelijkheid hebt een beetje geconcentreerd bezig te zijn."

Onderwijs

Ik vraag: „Hindert het onderwijzerschap u niet bij uw kunst?"

Hij zegt: „Hier niet, in Nederland wel. Misschien omdat je hier ernaast zoveel kunt doen, en dat ligt echt niet aan de vrije tijd. In Nederland had ik de schurft aan het onderwijs, ik ga er daar nooit meer in, in geen enkele vorm. Hier is het interessant, binnen het onderwijs kun je nog interessant werk doen. Toen ik pas op Soto stond merkte ik dat het allemaal Papiaments was, de Nederlandse taal haalde geen donder uit. Ik ben toen voor mezelf begonnen met een methode. Daarna heb ik samengewerkt met frater Anton aan Zonnig Nederlands.

Die tweetaligheid, de sociale discrepantie tussen school en gezin, de essentie van het onderwijs gaat dat aan, de communicatie van het onderwijs. Je komt hier de werkelijke problematiek tegen. Dat nummer van de Amigoe over het onderwijs, het was zo zelfgenoegzaam, dat het hier zo progressief is: Van der Hoeven doet alsof er zo ontzetten veel gedaan wordt, ook Petronia. Ik geloof trouwens ook dat de commissie Prins op de verkeerde weg is. Er ontbreekt visie en fantasie aan, de commissie verzandt omdat die niet op de praktijk gericht is: het gaat niet om het papieren werk. Je moet kijken naar wat er verwezenlijkt kan worden."

Moeizaam

Ik zeg: „Uw tekeningen wekken de indruk dat ze erg moeilijk zijn, erg moeilijk tot stand gekomen..."

Hij zegt: „Ik werk er zeer zwaar aan, ik werk aan allemaal bijzonder moeizaam; het gaat niet vlot."

Ik: „Ze zijn zo bedacht, u werkt volgens mij met een vastomlijnd idee, en dat moet eruit komen..."

Van der Linden: „Nee, dat is het niet. Rationeel werk is het zeker niet... het is een vorm van ernstig relaxen. Ik sta er zelf meer verbaasd over dan wie dan ook, als ik er tussendoor loop: dat oerdingetjes naar voren komen, vind ik gek. Al dat geïnterpreteer nu ik in het museum hang; een van de interpretaties is „roerselen van de ziel"; dat zijn die tekeningen niet. Die 37 dingen zijn 37 dingen, die zijn niet te interpreteren. Anderen zeggen: landschappen onder water. Ik vind het op het land safer, ik kom nooit onder water. Het zijn die dingen, ze zijn wel organisch, ze hebben iets met leven te maken; daarom heb ik ze ook Tevens van Leven genoemd. Een tijd terug was alles een copie van de realiteit. Het gekke is, dat als er sculptures gestaan hadden, dan had iedereen die als dingen aanvaard. Je moet leren de dingen te zien zoals ze zijn. Vroeger werkte ik wel volgens een idee, ik maakte zelfs een schets. Nu maak ik gewoon iets, je moet het niet zwaarwichtig zien. Kunst is in zoverre belangrijk dat het een bezig zijn voor je is."

Hij zegt: „Wat ik het fijnste vond in die kritiek in de Amigoe, was, dat er gezegd werd: Er is iets aan de hand."

Onderbewust

Ik: „U had eerst Henderikse gevraagd om een voorwoord te schrijven. Hij bezag uw tekeningen als dingen, volgens mij, want hij wilde een deurwaardersexploit en daarachter een deel uit de begroting voor 1967 van de Nederlandse Antillen publiceren. U weigerde dit en publiceerde een voorwoord van Nielen, die wèl aan het interpreteren sloeg..."

Van der Linden: „Ik had een tussenweg willen zien. Dat voorwoord van Nielen stuurde óók de mist in... Maar Henderikse zette er ook geen ding neer. Wat hij deed was ook interpretatie. Op het leven..."

Ik: „Maar nu interpreteert u Henderikse weer..."

Hij zegt: „Ja, inderdaad, ook fout. Hij deed het onderbewust. Wat ik frappant vond, was dat hij met Wols kwam aandragen. May Henriquez zei tegen mij toen ze met mijn werk kennis maakte: Jongen, als ik de expositie van Wols niet gezien had, dan was je een eenling. Volgens mij is Henderikse een enorme erudiet... ik wil hem vragen waarom en hoe hij het eruit gehaald heeft."

Gedichten

Ik vraag: „Zijn uw gedichten ook dingen?"

Van der Linden: „Ja, alleen vind ik poëzie veel vervelender, ik werk veel moeizamer aan gedichten. Ik heb nooit een poging gedaan iets gepubliceerd te krijgen. Maar toen de Nieuwe Stijl uitkwam, die vind ik geweldig. Ik heb nu een bundel in druk bij De Bezige Bij: Op Het Tweede Gehoor; de uitgave is gepland voor het najaar. Misschien zijn ze een beetje Buddingh-achtig, ik geef een reëel feit, geen interpretatie. Het gaat wel om de verbazing die erachter ligt."

Hij vertelt dat hij in 1962 Felix Timmermans' Waar De Sterre Bleef Stille Staan heeft gebracht met mensen van Banda'bao en dat hij met Don Bosco Orpheus En Euridice heeft geregisseerd. Met Maxime Hamel wilde hij een Papiaments stuk brengen; er was er geen te vinden. In het programmablad van Les Sylphides publiceerde hij impressies over ballet: „Ze waren bestemd voor Hans van der Togt. Ik was toen erg geïnteresseerd in ballet. Jan van Oost wilde ze graag in dat boekje..."

Hij zegt dat hij nog wel terug wil komen naar Curaçao, maar niet in het onderwijs. Wat er gaat gebeuren, weet hij niet. Hij heeft geen vastomlijnde plannen. Misschien gaat hij schilderen; wie weet.

Van der Linden zegt: „Het fijnste zou ik vinden, als iemand aan mij vroeg: Wat doe je? te antwoorden: Ik weet het niet".

AANRIJDINGEN

WILLEMSTAD — Een autobestuurster, die naar een van de kinderen achterin de auto keek, reed gisteravond tegen een stilstaande auto. De schade bedraagt vijfhonderd gulden.

Vannacht reed een autobestuurder, die licht onder invloed verkeerde, tegen een andere wagen aan toen hij in slaap was gevallen.

Surinaamse minister op doorreis

WILLEMSTAD. — Gisteravond arriveerde op doorreis naar Nederland, de Surinaamse minister van openbare werken J. Thijm.

Op de Dr A. Plesmanluchthaven werd hij verwelkomd door de adjudant van de gouverneur de kapitein der mariniers P. J. Lever, en door de heer W. C. Führing van de RVD. Hedenochtend heeft de minister zijn opwachting gemaakt bij gouverneur, mr N. Debrot.

Lustrumdiner oud PSC-ers



UITERAARD STOND Peter Stuyvesant in het middelpunt van de belangstelling gisteravond op het lustrumdiner in Pisca der pas opgerichte vereniging van oud-leerlingen van het naar hem genoemde lyceum. Niemand minder dan Edward Robb Ellis, de Amerikaanse journalist en schrijver, die een groot werk heeft geschreven over de geschiedenis van New York, waarin zoals bekend „koppige Peter" een belangrijke rol heeft gespeeld, belichtte deze figuur (na de uitmuntende rijsttafel) van ongewone zijden. Behalve zuiver historisch vergeleek hij Stuyvesant met personen als Churchill en De Gaulle uit onze dagen.

Het was overigens een gezellige bijeenkomst deze reunie van oud-leerlingen, waaraan als genodigden aanzaten rector en mevrouw Heitzman, inspecteur van het onderwijs en mevrouw Sprockel, gedeputeerde en mevrouw Newton en voorts vele oud-leerlingen met hun echtgenoten.

Het schoollied voorgespeeld door Wim Statius Muller, klonk aanvankelijk een beetje onwennig, maar bij het laatste couplet was men er toch weer helemaal „in" en werd uit volle borst gezongen. Arturo Jesurun die de avond leidde deed een beroep op de aanwezigen om zoveel mogelijk leden te werven voor de vereniging. Op die manier zouden de oud-leerlingen iets terug kunnen geven voor hetgeen zij ontvangen hebben door kinderen uit minder draagkrachtige milieus in staat te stellen middelbaar onderwijs te volgen. Hij deelde voorts mede dat het in de bedoeling ligt om bij de lustrumviering in oktober de oud-directeur van het P.S.C., de heer Willem Meyer, uit te nodigen naar Curaçao en dat men daarvoor reeds bezig is fondsen te verzamelen.

Wim Statius Muller haalde de herinnering op aan de chronique scandaleuse uit het schoolblad door te onthullen, dat het (aanwezige) echtpaar Römer-Chundro, beiden oud-P.S.C.-ers, op de kop af twaalf jaar geleden in de huwelijksboot waren gestapt. Namens het bestuur werd mevrouw Nory Römer-Chundro een boeket bloemen overhandigd. Nadat drs Heitzman had voorgesteld een toast uit te brengen op het succes van de vereniging, kreeg de heer Ellis het woord.

Na het diner maakten velen van de gelegenheid gebruik om op het terras nog even na te blijven babbelen, waarbij de vele „weet-je-nog-wels" niet van de lucht waren. De foto toont de gastspreker Edward Robb Ellis aan de linkerzijde van mejuffrouw Daphne Labega.

Een journalist kan veel vertellen

Bovenop de lach en de traan van het leven

WILLEMSTAD. — Iemand, die negentien jaar heeft gewerkt als verslaggever in een stad als New York, die heeft gesproken zowel met de machtigsten der aarde als met de „man in the street", die met zijn neus bovenop de lach en de traan van het leven heeft gestaan, kan wel wat vertellen. En na de eerste formele zinnetjes doet Edward Robb Ellis dat ook. Maar niet nadat hij zijn primaire indrukken over Curaçao heeft gelucht.

„Zo'n bijeenkomst als gisteravond (het lustrumdiner der oud-leerlingen van het Peter Stuyvesant college, waar hij gastspreker was) waar mensen van heel verschillende achtergronden zo gemakkelijk met elkaar omgaan, kan als voorbeeld gelden voor heel wat plaatsen in Amerika.

Veel heb ik overigens nog niet gezien van het eiland maar mijn indruk is wel, dat het zeer „sophisticated" is. Door mijn onderzoekingen op geschiedkundig gebied kende ik de relatie tussen New York en Curaçao via Peter Stuyvesant, maar naar mijn mening zijn er maar weinig Amerikanen, die dit weten. Ik hoop straks in New York te kunnen spreken voor radio en televisie en als het mij mogelijk is zal ik zeker niet nalaten deze relatie naar voren te brengen. Wat mij ook met verbazing sloeg is het gemak waarmee de mensen hier verschillende vreemde talen spreken. Dat geeft mij het gevoel een analfabeet te zijn"

Achter een kop koffie met een sigaret, uitkijkend vanuit de coffeeshop van hotel Curaçao over de bedrijvigheid van Plaza Piar en de brug komt het gesprek op gang. Hoe hij er toe gekomen is een boek over de geschiedenis van New York te schrijven? Hij houdt van „research"; als verslaggever een keer staande voor de brandkast in het huis van wijlen de miljonair J. P. Morgan werd hij onweerstaanbaar gegrepen door de lust de geschiedenis van het huis na te gaan. Een serie over huizen van beroemde mannen was daarvan het gevolg. Dat was natuurlijk in latere jaren, toen zijn naam als „feature writer" eenmaal gevestigd was. Als jong verslaggever heeft ook hij het routinewerk moeten doen.

„Ik ben dol op New York; het is volgens mij de meest internationale stad ter wereld. Eigenlijk een wereld op zichzelf, waar je dagelijks wordt geconfronteerd met alle facetten van het leven. En waar je het, zelfs als gehard verslaggever, nog wel eens te kwaad kan krijgen. Dat gebeurde mij in 1960 bij het verschrikkelijke vliegtuigongeluk op Stateneiland, waarbij tientallen doden waren te betreuren. Toen ik de bloedsporen zag in de sneeuw kon ik mij niet bedwingen en liepen de tranen over mijn wangen. Daarentegen deed het mij niet zoveel, toen ik een man ter dood zag brengen. Dat ging allemaal zo zakelijk, dat het gebeurd was voor je het realiseerde. Een bezoek aan de gruwelkamer van het wassen beeldentheater van madame Tussaud in Londen bracht mij veel meer van de kook".

Van zijn ontmoetingen met de groten der aarde heeft Edward Robb Ellis een zeer bepaalde indruk overgehouden: hoe hoger in rang, hoe vriendelijker en menselijker zij zich gedragen.

Ook over zijn beroep heeft hij een mening: de journalistiek is een der laatste grensgebieden, waarin de mens nog individualist kan zijn. En niettegenstaande het harde werken en de onregelmatige arbeidsuren zou hij toch weer journalist worden, als hij opnieuw moest kiezen.

Maandag keert de heer Ellis naar New York terug, waar hij thans bezig is zijn ervaringen als verslaggever te boek te stellen. Aan dit dagboek van een verslaggever begon hij op zijn zeventiende jaar.

Satellieten kijken

WILLEMSTAD. — Van het Smithsonian Astrophysical Observing Station ontvingen wij de volgende voorspellingen omtrent de zichtbaarheid van de satellieten:

ECHO I				
3	1.51 AM	22	NW	ZW-NO
5	8.24 PM	35	NO	NW-ZO
6	8.48 PM	60	NO	NW-ZO
7	7.13 PM	23	NO	NW-ZO
8	7.37 PM	38	NO	NW-ZO
9	8.01 PM	65	NO	NW-ZO
10	8.26 PH	76	ZW	NW-ZO
11	8.50 PH	43	ZW	NW-ZO
12	7.15 PM	70	NO	NW-ZO
ECHO II				
2	1.40 AM	27	NW	ZW-NO
3	1.51 AM	27	NW	ZW-NO
6	8.29 PM	18	O	Z-N
7	11.41 PM	68	W	Z-N
8	11.52 PM	60	W	Z-N

Spel met handrem

WILLEMSTAD. — Twee jongetjes van respectievelijk zeven en negen jaar speelden met de handrem van vaders vrachtauto toen die even een bestelling moest afleveren. Daardoor ging de wagen, die op een heuvel geparkeerd stond rijden. De truck kwam tegen een boom tot stilstand. De jongens kwamen met de schrik vrij.

Water-, luchtverkeer

WILLEMSTAD. — De beweging in de haven van Willemstad was gisteren: vrachtschepen vijf in — zes uit; tankers tien in — zes uit; zeilschepen twee in — twee uit; oorlogsschepen een in — een uit. Passagiers: 58 landden, vier gingen door, 79 vertrokken.

De luchthaven: 27 vliegtuigen landden en vertrokken. Passagiers: 561 landden, 420 gingen door, 407 vertrokken.

Vechtende vrouwen

WILLEMSTAD — Twee vrouwen vlogen elkaar gistermiddag letterlijk en figuurlijk in de haren in het gebouw van de eilandelijke dienst sociale zaken aan de Penstraat. Een van de dames wilde, hoewel zij niet aan de beurt was, het eerst geholpen worden. Het werd zo erg dat de politie eraan te pas moest komen. De 56-jarige en 35 jarige vrouwen werden na onderhouding naar huis gestuurd.

Jonge gokkers

WILLEMSTAD. — Een politiepatrouille van de hoofdwacht ondernam gisteravond een bliksemactie in om enige dobbelaars, die elke avond op dezelfde plaats te Punda gokken, te grijpen. Het lukte de patrouille slechts de twaalfjarige jongen R.M.I. te pakken. Hij was in het bezit van ƒ 14.05. De kinder- en zedenpolitie zal zich met hem bemoeien. Inmiddels is gebleken dat er meerdere jongens van zeer jeugdige leeftijd aan het dobbelspel deelnemen.



● *Bezoekers aan de Curaçao Drive In worden aan de ingang verrast met een Western tafereeltje in verband met de vertoning van "The Sons of Katie Elder," een wildwest drama dat het weekend zeker storm zal lopen.*

MAAGDELIJKHEID VAN MARIA

Opnieuw onrust in het katholieke kamp

BOVEN ELKE TWIJFEL VERHEVEN

NU DE BEROERING rond de werkelijke tegenwoordigheid van Christus in de eucharistie een beetje geluwd is, komt een ander vraagstuk in het middelpunt van de actuele discussie te staan, namelijk de maagdelijkheid van Maria. Een publikatie van pater Van Kilsdonk in het Amsterdams studentenblad, waarvoor hij naar Rome werd geroepen, een epiloog van aalmoezenier Groenendijk voor de K.R.O.-televisie, die in Nederland het voorwerp werd van boze reacties en van dito ingezonden stukken, hebben tot deze ontwikkeling bijgedragen. Op de achtergrond speelt het wijdverbreide verlangen naar een zekere ontmytholigyring van de oude geloofswaarheden een niet te verontachtzamen rol. En de niet theologisch geschoolde leek heeft er weer een probleem bij: is de geboorte van Jezus van Nazareth uit Maria een maagdelijke geboorte geweest ja dan neen?

Op deze vraag kan men als katholiek alleen maar met een volmondig ja antwoorden. De oudste geloofsbelijdenis laten geen ruimte voor welke twijfel dan ook. Zeer duidelijk is de geloofsbelijdenis van Nicea-Constantinopel uit het jaar 381, die wij nog iedere zondag bij de eucharistieviering bidden: „Hij (Christus) heeft het vlees aangenomen door de Heilige Geest uit de Maagd Maria en is mens geworden".

Wie deze uitspraak niet van harte onderschrijft, heeft niet het recht, zich katholiek te noemen.

Het dogma van de maagdelijke geboorte steunt vooral op twee van elkaar onafhankelijke getuigenissen: het verhaal van Jozefs droom in het eerste hoofdstuk van Mattheus („Wees niet bevreesd Maria, uw vrouw, tot u te nemen; het kind in haar schoot is van de Heilige Geest") en het relaas van de boodschap van de engel Gabriël aan Maria in het eerste hoofdstuk van Lukas („De Heilige Geest zal over u komen en de kracht van de Allerhoogste zal u overschaduwen; daarom ook zal wat ter wereld wordt gebracht heilig genoemd worden, Zoon van God"). Twee getuigenissen, die van de eerste tijden af als onomstotelijke bewijzen voor de maagdelijke geboorte van Jezus uit Maria zijn opgevat.

Wij achten ons in dit oriënterende artikel ontslagen van de plicht, beide passages in details uit te leggen. Wie daarbij geïnteresseerd is, kan terecht in ieder commentaar op het Nieuwe Testament. Wij willen alleen iets zeggen over de pogingen, die ondernomen zijn, om de leer van de maagdelijke geboorte te ontmythologiseren en daarbij enkele kanttekeningen plaatsen.

Frontale aanval

Een frontale aanval op het dogma der maagdelijke geboorte werd rond de eeuwwisseling gedaan door de protestantse theoloog Adolf von Harnack, die het Mattheusverhaal beschouwde als een eigen schepping van de gemeente der joden-christenen in Palestina. Zij zouden de Emmanuelvoorspelling van de profeet Isaias („Zie, de maagd zal zwanger worden en een zoon ter wereld brengen en men zal Hem de naam Emmanuel geven") verkeerd hebben begrepen en hun foutieve uitleg op de persoon van Jezus hebben overgebracht. Ongeveer in deze geest: het is van hem voorspeld, dus moet het in hem zijn uitgekomen.

Deze stelling van Adolf von Harnack wordt momenteel door geen enkele serieuze geleerde meer onderschreven. Het is té duidelijk, dat Mattheus uitgaat van het feit der maagdelijke geboorte, hem als geloofsgoed overgeleverd, en dat hij de Isaiastekst alleen als een soort omheining rond het reeds aanwezige dogma plaatst. Mattheus doet dit herhaaldelijk en gebruikt daarvoor de geijkte formule: „Dit alles is geschied, opdat vervuld zou worden wat de Heer gesproken heeft door de profeet....". Bovendien ziet Von Harnack over het hoofd dat de maagdelijke geboorte niet alleen door Mattheus wordt verhaald maar ook door Lukas, die geheel onafhankelijk van hem zijn evangelie heeft geschreven. Mattheus kan derhalve niet beschouwd worden als de schepper van het geloof in de maagdelijke geboorte maar alleen als de getuige ervan. Het geloof zelf is ouder dan zijn evangelie.

Mythen en sagen

Na het mislukken van Von Harnacks poging om het dogma te interpreteren als een schepping van de gemeente der Palestijnse joden-christenen, zijn de tegenstanders van het geloof in de maagdelijke geboorte gaan zoeken in de richting van de heidense mythologie. Het verhaal zou in het christendom zijn binnengeslopen onder invloed van Babylonische, Egyptische en vooral Griekse sagen, die vertellen over geslachtelijke omgang van goden met vrouwen, waaruit dan verschillende grote mannen zouden zijn ontsproten. Denken we aan de mythen over de geboorte van Pythagoras, Plato, Alexander en diverse Romeinse keizers. De jonge christengemeenten in de hellenistische wereld, aldus verschillende auteurs, zouden onder invloed van dergelijke verhalen ook voor Jezus van Nazareth een „geboorte uit God" zijn gaan opeisen. En aldus het verhaal uit de eerste hoofdstukken van Mattheus en Lukas hebben geïntroduceerd.

Ook deze verklaring van het dogma der maagdelijke geboorte stuit op onoverkomelijke moeilijkheden. Zo staat wel vast dat in de hellenistische wereld niemand ooit echt geloofd heeft, dat Plato of Alexander uit geslachtelijke omgang van een vrouw met een god zou zijn geboren.

Hoe kunnen dan de eerste christenen voor Jezus van Nazareth een echte „geboorte uit God" hebben opgeëist? Bovendien houdt deze verklaring onvoldoende rekening met de afgrond, die er gaapt tussen het heidense en het christelijke godsbegrip. De Grieken beschouwden hun goden als een soort supermensen aan wie in de grond niets menselijks vreemd was, ook de geslachtelijke omgang niet. Bij de eerste christenen lag dit totaal anders. „God", zo zegt het Regensburger Neues Testament bij deze passage, is hier de zonder meer boven al dat menselijke verhevene en absoluut zuivere Geest, op wie dergelijke voorstellingen als „de Heilige Bruiloft", die in het Griekse godsbegrip mogelijk waren, niet kunnen worden overgedragen". Daar komt dan nog bij, dat het woord „Geest" (de Geest namelijk die Maria heeft overschaduwd) in het semitisch niet mannelijk maar vrouwelijk is; het is volslagen ondenkbaar, dat Semieten de overschaduwing door deze Geest als een soort van geslachtelijke omgang van een mannelijke god met een aardse vrouw zouden hebben beschouwd.



● *Naast de ons vertrouwde voorstelling van de Boodschap des engels aan Maria vindt men in de kunst afbeeldingen, die daarvan vrij sterk verschillen. Op dit mozaïek in de Martoranakerk te Palermo (twaalfde eeuw) is Maria afgebeeld, terwijl zij wol of zijde spint. De kunstenaar heeft zich laten inspireren door een apocrieje overlevering.*

Sterke overeenkomst

In kringen van exegeten, die in het verhaal der maagdelijke geboorte niet anders dan een legende kunnen zien, keert men dan ook terug naar een uitleg, die aansluiting zoekt bij het denken en voelen der joden. Velen trekken een parallel tussen de geboorte van Jezus en de geboorten van verschillende „grote mannen" in het Oude Verbond, die door de gewijde schrijvers eveneens aan een bijzonder ingrijpen van God worden toegeschreven. Het getuigenis van Mattheus en Lukas zou volgens hen niet anders inhouden dan het geloof, dat Jezus in de rij van deze grote mannen staat: hij is even belangrijk en „goddelijker" dan Isaak (geboren en „goddelijk", ja nog belangrijker uit de onvruchtbare Sara), Samuel (geboren uit de onvruchtbare Anna) en Johannes de Doper (geboren uit de reeds op leeftijd gekomen Elisabeth).

Een neerslag van deze opvatting is o.a. te vinden in deel 19 van de Phoenix-bijbelpockets, waar drs H. van Praag schrijft: „Het ware te wensen, dat ook in de legendevorming meer aansluiting gezocht werd met de joodse symboliek, zoals we die in de eerste plaats kennen uit het Oude Testament.... Als ik in I Samuel 1 het gebed van Hannah lees, dan vind ik daar een veel krachtiger en zinvoller aansluiting bij de Annunciatie dan in een buitenbijbels verband".

Katholieke exegeten kunnen deze uitleg, die in het verhaal der maagdelijke geboorte een legende blijft zien, uiteraard niet tot de hunne maken. Dit neemt niet weg, dat ook zij onder de indruk moeten komen van het parallelisme, dat er bestaat tussen het verhaal van Jezus' geboorte uit Zacharias en Elisabeth en diverse oud-testamentische geboorteverhalen. Wat de verhalen over de geboorte van Jezus en over die van Johannes de Doper betreft: in beide gevallen is er de verschijning van een engel, de belofte van een niet verwachte geboorte, het stellen van vragen, het maken van bedenkingen en tenslotte het krijgen van een antwoord, dat aan alle twijfels een einde maakt.. Men leze er het eerste hoofdstuk van Lukas maar eens op na. En als men beide verhalen weer legt naast dat van Genesis 15, waar de geboorte van Isaak uit Sara wordt verteld, kan men niet ontkennen dat er van een zeker parallelisme moet worden gesproken. Zeer opvallend bijvoorbeeld is, dat de vraag „Waaraan zal ik dit erkennen?" waarmee Zacharias uiting geeft aan zijn verwondering over de gedane belofte, letterlijk wordt terug gevonden in Genesis 15,8 als vraag van Abraham aan God, nadat hem de geboorte van een zoon uit Sara was beloofd.

Betekent dit nu ook, dat de geboorte van Jezus uit Maria op dezelfde wijze heeft plaats gehad als de geboorte van genoemde grote mannen uit het Oude Testament namelijk wel door een speciale ingreep van God maar verder gewoon langs de weg van de geslachtelijke omgang? Een dergelijke conclusie kan men uit bovenstaande overwegingen onmogelijk trekken. Zowel Mattheus als Lukas schilderen de geboorte van Jezus af als iets totaal nieuws, als iets dat in het Oude Testament nimmer heeft plaatsgevonden, als de geboorte uit een maagd. Dat zij hun getuigenis stofferen met oud-testamentische elementen en aan hun verhaal een oud-testamentische kleur geven — wat wel zeker is — impliceert nog helemaal niet, dat zij de kern van hun verhaal aan het Oude Testament ontlenen. Uit alles blijkt, dat zij zich tot getuigen willen maken van een volkomen nieuw, echt christelijk geloof, namelijk dat Jezus van Nazareth door overschaduwing van de Geest uit een maagd is geboren.



● *Over de maagdelijke geboorte van Christus uit Maria kan men niet spreken zonder de Heilige Jozef in zijn beschouwingen te betrekken. Op het Dortmunder Marienaltar (vijftiende eeuw) staat hij afgebeeld als de enerzijds nauw bij de geboorte betrokkene, anderzijds ver van het eigenlijk gebeuren afstaande man.*

Het dogma van de maagdelijke geboorte is door de moderne exegese derhalve absoluut niet aangetast. Wel heeft zij ons oog wat wijder geopend voor de eigenlijke betekenis van dit dogma. Werd vroeger de maagdelijke geboorte bij voorkeur gezien als een bijzondere begenadiging van Maria, waarbij de biologische aspecten van dit voorrecht vrij breed werden uitgemeten, onder invloed van bovenstaande onderzoekingen is men de maagdelijke geboorte minstens ook en zelfs bij voorkeur gaan zien als een geheim van Jezus Christus. Dat hij niet uit de geslachtelijke omgang tussen man en vrouw geboren is maar uit een maagd, die overschaduwd werd door de Heilige Geest, onderstreept op onmiskenbare wijze zijn eeuwig zoonschap Gods: Hij heeft maar één vader en dat is zijn vader in de hemel. Bovendien kan men in de maagdelijke geboorte van Jezus een teken zien van het volkomen nieuwe begin, dat God door de menswording in onze geschiedenis heeft willen maken.

Er is niets tegen, dat mensen van de twintigste eeuw met hun eigentijdse opvattingen en ideeën tot de zin van het verhaal van de maagdelijke geboorte trachten door te dringen. Als zij daarbij maar recht blijven doen aan het dogma. En het Credo blijven bidden met een hart, waarin geen bedrog is.

Britse monetaire reserves kleiner

LONDEN (RTR) — De Britse monetaire reserves zijn in augustus met 19 miljoen tot 1126 miljoen pond sterling verminderd, nadat in bepaalde mate gebruik was gemaakt van faciliteiten van andere centrale banken. De aflossing van schulden aan andere landen bedroeg in augustus bijna 14 miljoen pond.

De druk op de locomarkt in ponden sterling is in augustus veel geringer geweest dan in juli. Het nog steeds bestaande tekort aan dollars op het vasteland van Europa was een factor die hierin meespeelde en de hogere rentevoet in de Verenigde Staten weerspiegelde. De verkoop van ponden sterling waren kleiner dan was verwacht. Zo werd in financiele kringen in Londen vernomen.

Twee vrouwen gewurgd

ESSEN (DPA) — In Muelheim aan de Ruhr heeft zich donderdag een 27-jarige arbeider, Wolfgang Mueller, bij de politie aangegeven met de mededeling dat hij twee vrouwen had vermoord, een in Muenster en een in Muelheim. Bij onderzoek bleek de 77-jarige Elisabeth Stuermer reeds sinds 22 augustus gewurgd in bed te liggen. De 46-jarige Maria Sorge was op 28 augustus gewurgd. Buren hebben al die tijd niets gemerkt. Beide vrouwen lagen met gevouwen handen in bed.

De moordenaar was in april van dit jaar uit de gevangenis te Muenster ontslagen na drie jaar wegens roof gezeten te hebben.

Amerikaans auteur: kernbom op Haifong

NEW YORK (RTR) — De Amerikaanse schrijver Richard Tregaskis heeft er bij president Johnson op aangedrongen om ter beëindiging van de oorlog in Vietnam maar een of twee waterstofbommen op de Noordvietnamese havenstad Haifong te laten gooien. Tregaskis, schrijver van het boek „Vietnam Diary", zegt in een open brief aan de president, dat de Vietcong-octopus" op zijn kop geraakt moet worden en niet op zijn vangarmen. Het ging er nu maar om heel Azië de macht van de VS te laten zien. Een of twee waterstofbommen waren voldoende voor dit karwei en het risico voor de Amerikaanse strijdkrachten bleef dan zo klein mogelijk. Wel moest de bevolking van het gebied van tevoren weten dat er een kernbomaanval ophanden is. Maar dit diende een beetje in het vage worden gehouden. Men moest de mensen dus niet precies vertellen hoe en wanneer de aanval zal geschieden — behalve dan na een bepaalde datum. Als wij dit doen aldus Tregaskis, zullen wij in dezelfde machtspositie komen als president Truman in 1945, toen deze Japan dreigde met nieuwe kernbombardementen. Het Japanse opperbevel capituleerde stante pede. Tregaskis meent echter wel dat een en ander moet worden uitgevoerd met de grote bekwaamheid van een eersterangs chirurg die een levensgevaarlijke operatie verricht.

Soepvrouwtje in Saigon doodgeschoten

SAIGON (AFP) — In het centrum van Saigon is donderdag, kort voor het middaguur, de houdster van een soepstalletje door een Amerikaanse militair gedood, toen diens wapen per ongeluk afging.

Het ongeval gebeurde vlak voor een café tegenover een door Amerikanen bewoond hotel.

Kort na het ongeval werden drie Amerikaanse negersoldaten in hechtenis genomen, in de boeien geslagen en naar het hoofdkwartier van de militaire politie overgebracht om te worden gehoord.

Ooggetuigen deelden mee dat het 33-jarige slachtoffer op slag dood was, nadat zij door een pistoolschot was getroffen.

Eilandgebied Aruba

Het Hoofd van de Gezondheidsdienst maakt bekend dat vanaf 5 tot en met 9 september 1966 gelegenheid bestaat tot gratis inenting tegen kinderverlamming (2e ronde 1966). Kinderen gebogen gedurende 1965 kunnen op de volgende spreekuren en plaatsen terecht:

Gouvernements kliniek Savaneta	van 3 uur tot 4 uur n.m.
Gouvernements kliniek Noord	van 2.30 tot 3.30 u. n.m.
Gouvernements kliniek Sta. Cruz	van 3 uur tot 4 uur n.m.
Gouv. kliniek St. Nicolaas	van 2 uur tot 3 uur n.m. (behalve dinsdag)
Gouv. kliniek Oranjestad	van 2 uur tot 3 uur n.m.

Zij die een polio vaccinatiebewijs hebben, moeten dit meebrengen.

Hospitaal „San Pedro di Verona"
Oranjestad - Aruba

HERHAALDE OPROEP
Leerling-verpleegsters gevraagd

Voor de opleiding tot Verpleegster (Nederlands diploma A Ziekenverpleging) hebben zich nog niet voldoende candidaten gemeld.

Behalve meisjes met Mulo-diploma kunnen zich ook meisjes, die toegelaten zijn tot de 10e klas Mulo en vóór 1 januari 1967 18 jaar worden, voor de opleiding melden.

Volledige inlichtingen omtrent de cursus, salaris tijdens opleiding, uniform etc. worden gaarne verstrekt door de Directrice van het Hospitaal op alle werkdagen van 11 tot 12 uur 's morgens.

Dit jaar onthulling beeld J. Irausquín

Maker legt laatste hand aan werk

ORANJESTAD — In zijn werkplaats te Rome heeft de Italiaanse kunstenaar Carlo Pisi de laatste hand gelegd aan het in klei gemaakte standbeeld van wijlen minister J. E. Irausquin. Het geheel wordt thans in gips gemaakt en tien dagen later in brons gegoten. Verwacht wordt dat het standbeeld eind van dit jaar op Aruba onthuld kan worden. De heer Pisi werd door de stichting monument Juancho Irausquin uitgenodigd de onthulling op Aruba te komen bijwonen.

Het was in 1962, dat op Aruba een stichting werd opgericht om de overleden minister te eren met een standbeeld.. Oorspronkelijk ging men met Zadkine in zee. Deze vervaardigde een gipsen bosrtbeeld en een miniatuurbeeld van de minister, die het eigendam van de stichting zijn. Later zullen deze in brons gegoten worden. Daar men echter voorstander was van een beeld, dat meer gelijkenis met de minister zou tonen, werd aan de Italiaanse beeldhouwer Carlo Pisi de opdracht gegeven. Deze kunstenaar werd in 1897 in Italië geboren. Reeds op jonge leeftijd bleek zijn aanleg voor de beeldhouwkunst. Toen hij op zekere dag aan het ploegen was, stootte hij op een zachte steensoort, waarvan hij een beeldje maakte, voorstellende Giribaldi. Het werd zijn eerste werk.

Nadat hij een cursus had gevolgd werd hij naar Parma gestuurd om de marmerkunst te leren. Intussen studeerde hij verder en maakte daarbij een dankbaar gebruik van de Palantina-bibliotheek. Op 24-jarige leeftijd nam hij deel aan een prijsvraag om een ontwerp te maken voor een monument van de gevallen van de eerste wereldoorlog. Zijn werk werd bekroond en is in vele Italiaanse steden te zien.

den te zien. In 1955 maakte hij het monument van paus Pius X, daarna het standbeeld in marmer van de Spaanse zusters en de heilige Maagd.

Tijdens het bezoek van paus Paulus de zesde aan Jeruzalem heeft hij voor het Vaticaan een schilderij uitgebeeldhouwd. Het monument van de gevallenen in de tweede wereldoorlog te Londen werd eveneens door hem gemaakt, terwijl een van zijn laatste werken het standbeeld van paus Johannes XIII is, dat geplaatst werd bij de kerk van de Goede Herder te Rome.

De stichting Monument Juancho Irausquin is erg blij, dat haar plannen in een eindstadium verkeren en dat spoedig de onthulling op Aruba zal kunnen plaatsvinden.

MOGELIJK NIEUWE PARTIJ OP ARUBA

ORANJESTAD — Uit goede bron vernemen wij, dat de mogelijkheid niet is uitgesloten dat vakbondsleider Eddy Maduro in de naaste toekomst een eigen politieke partij gaat oprichten om deel te nemen aan de eilandsverkiezingen. Zowel op Aruba als daarbuiten zou hij steun ondervinden. De heer Maduro, die op dit bericht om commentaar werd gevraagd door Amigoe, zeide, dat reeds voor de dit jaar gehouden statenverkiezingen, hij door velen benaderd was een politieke partij op te richten. Deze verzoeken worden nu herhaald. Alles zal afhangen, aldus de heer Maduro, van de medewerking die ik zal krijgen van eerlijke mensen, die inderdaad het algemeen belang dienen en op die basis ook samenwerken.

PERSONENAUTO OVER DE KOP

SAVANETA — Op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas ter hoogte van Savaneta ging gistermiddag half één een personenwagen over de kop. De politie stelt een onderzoek in naar de oorzaak van dit ongeval, waarbij twee personen licht gewond raakten en een materiële schade van vijfendertighonderd gulden werd veroorzaakt.

In de Dominicanessenstraat, ter hoogte van het Rosacollege, bemerkte de bestuurder van een personenwagen te laat, dat een voor hem rijdende personenwagen stopte. Het resultaat van deze onoplettendheid was driehonderdenvijftig gulden schade.

INBRAAK EN MISHANDELING

ORANJFSTAD — Zes maanden gevangenisstraf, waarvan vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en ondertoezichtstelling van de reclassering luidde gistermorgen het vonnis tegen een dertigjarige arbeider, die in de nacht van 16 op 17 juli in de Aurorabar te Santa Cruz had ingebroken. Hij nam na zijn bezoek enige flessen mee. Hij had de smaak zo te pakken, dat hij in de nacht van 26 op 27 juli opnieuw een bezoek aan deze bar bracht. Dit werd hem noodlottig. Conform de eis van de officier werd hij veroordeeld.

Een 21-jarige monteur, die in de nacht van 14 op 15 augustus in de Rioclub een douaneambtenaar met een gebroken fles verwondingen in zijn gezicht toebracht, werd veroordeeld tot twee maanden gevangenisstra. De officier had tegen hem drie maanden gevangenisstraf geëist.

Conform de eis van de officier werd een vierendertigjarige arbeider tot drie maanden gevangenisstraf veroordeeld. In de nacht van 14 op 15 augustus had hij zijn concubine met een zakmes in haar wang gesneden.

Kerkdiensten

ARUBA **zondag**

Noord: 5.20 7, 8.30 en 18 uur; **Oranjestad:** 6. 7.15, 8.30, 17 en 19 uur. Kleuterschool Tanki Leendert: 8 uur Dakota: 6, 8 en 19 uur; Santa Cruz 5, 6.30 8 en 17.30 uur; Paradera: 5. 8.30 en 17.30 uur; Savaneta: 5, 7.15, 9 en 17.30 uur; Brasil: 6 8 en 19 uur. San Nicolas: 5.30. 7. 8.30 en 17 uur; Emmanuel kapel 18.00 uur.

In de week

Noord: 06.30 of 19.00; Oranjestad: 06.15, 06.45 en 19.00. Maandag en Zaterdag niet 19.00. Maandag 06.30 in de kapel van het kerkhof. Zaterdag tevens 07.15. Dakota: 19.00 uur. Vrijdag echter 18.30 en Zaterdag 07.30. Santa Cruz: 06.00 en 06.00 bij de zusters; Zaterdag echter 06.00 en 07.00 Paradera 06.30, Zaterdag echter 07.00; Savaneta 06.30. Zaterdag echter 07.00 Brasil: 1?.00; zaterdag echter 07.00; San Nicolas: 06.00 en 19.00. Op zaterdag echter 06.00 en 07.00. Op eerste vrijdag: 06.00 en 06.30 en 19.00. Emmanuel kapel: 19.00; zaterdag echter 06.15. Op eerste vrijdag: 06.15 en 19.00.

Nederlandse preek

Oranjestad: Iedere zondag om 8.30 uur; San Nicolas: Op de eerste zondag van de maand om 8.30 uur en als er 5 zondagen in de maand zijn, dan ook op de vijfde zondag om 8.30 uur, Dakota: Op de eerste en derde zondag van de maand om 8 uur; Brasil Om de andere week om 19 uur

Engelse preek: San Nicolaas: op de eerste en vierde zondag van de maand.

Emanuëlkapel: op de eerste, de derde en de vijfde zondag van de maand

Oranjestad: 09.00 Ds. Jakobs (Bediening H. Doop); **Piedra Plat:** 09.00 Jeugddienst; **San Nicolas:** 09.00 Ds. Visser (Bediening H. Doop); **Seroe Colorado:** 11.00 Engelse dienst. Preek: „An egg or a Scorpion?" door Ds. A. van den Doel.

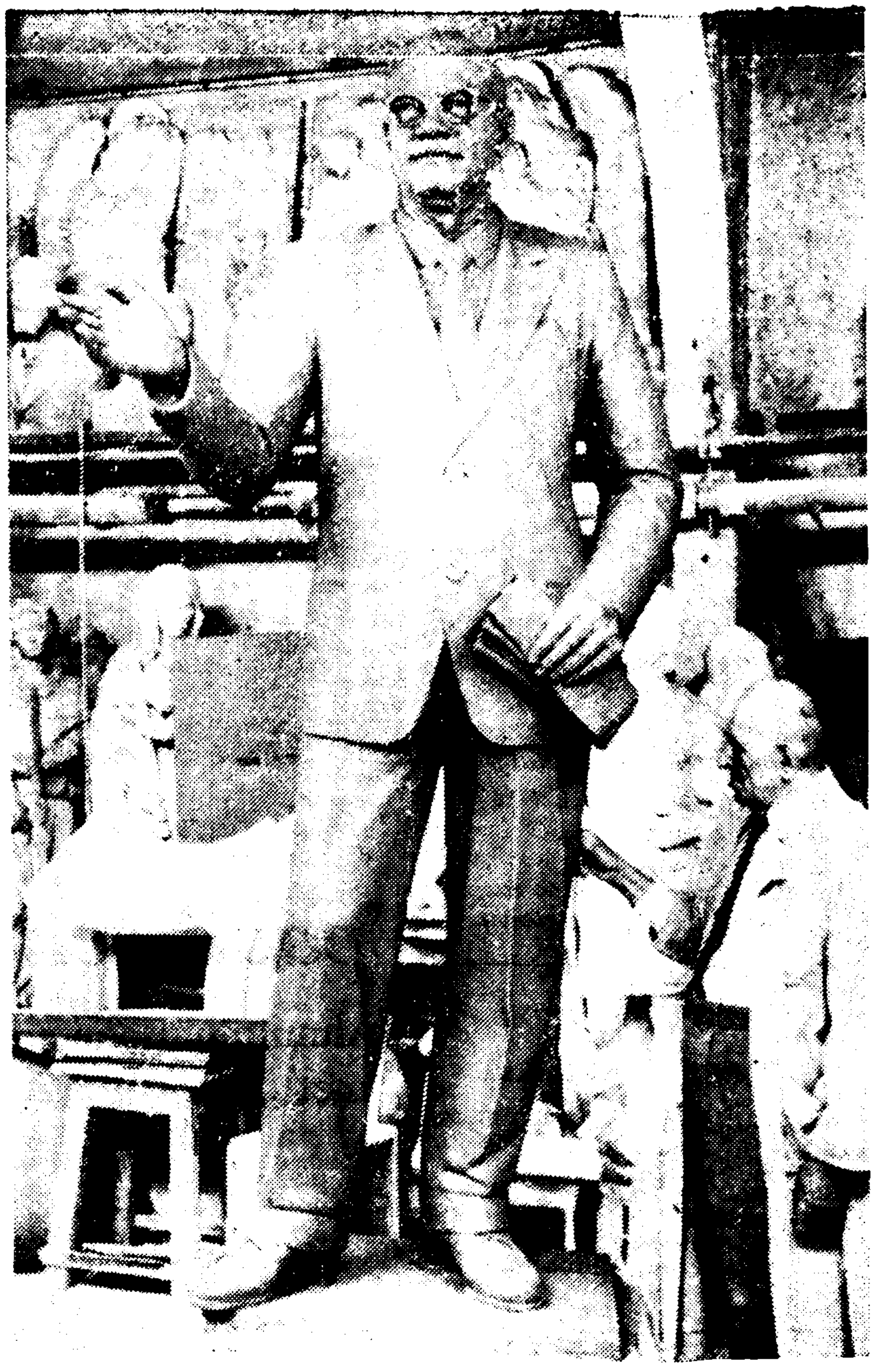
Softballcompetitie op Aruba geopend

WILHELMINASTADION — In het Wilhelminastadion vond gisteravond de opening plaats van de softballcompetitie van de Aruba softball bond. Na een defilé speelde de Arubaanse kampioen UPA tegen Los Twins uit Curacao. De wedstrijd tegen een Venezolaans damesteam vond geen doorgang, daar de Venezolanen zonder enig bericht te sturen verstek lieten gaan. Hierdoor kon ook de selectie van de Little League Baseball, die met het vliegtuig naar Caracas zou reizen om enige wedstrijden daar te spelen niet meer op reis gaan.

De ontmoeting de Twins tegen UPA was zeer spannend. In de zevende inning bracht Guillermo Richardson door een homerun voor Aruba de stand op 4-4. Hierna moesten nog twee extra innings worden gespeeld. Eerst in de negende inning scoorde Curacao drie runs en won daardoor de wedstrijd met 7-4. Hedenavond speelt sub-kampioen Casa Jaime tegen de Twins, terwijl morgen vroeg Aruba jrs tegen de gasten van Curacao speelt. Vanavond is er ter gelegenheid van de opening van de softballcompetitie en het bezoek van Curacao een dansavond in de Douaneclub.

Diefstal uit auto

WILLEMSTAD — Uit een auto, welke geparkeerd stond bij de yachthaven Asiento te Brakkeput werd een portemonnee met twintig gulden inhoud ontvreemd. De dief forceerde een windraampje.



ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110 tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.

Wit Gele Kruis: Oranjestad, Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas, San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200.

Zaterdag

Bioscopen. Oranjestad: De Veer 8.30 7 women - 14 jaar; **Rialto:** 8.00 East of Sudan - Alle leeftijden; San Nicolas: **Principal:** 8.00 Geronimo's revenge - Alle leeftijden; **Savaneta:** 8.00 The informers - 14 jaar.

Wachtregeling doktoren: Oranjestad en Noord: Dokter P. C. Harting; Santa Cruz, Savaneta en San Nicolas: J. G. H. Janssen.

Botica's - Oranjestad: Aruba tel. 1080 San Nicolas - San Lucas tel. 5119.

TeleAruba - 16.30 Yogi Bear; 17.00 Rintintin; 17.30 Hollywood a go go; 18.30 Pub. service; 18.45 Nieuws; 19.00 Cara Williamsshow; 19.30 Nieuws; 19.45 Greatest fights; 20.15 Bewitched; 20.45 F-troop; 21.00 Nieuws; 21.30 Educ. progr.; 22.00 Nieuws; 22.05 Feature Film.

Zondag

Bioscopen: Oranjestad: **De Veer** 6.00 El padrecito - Matinee; 8.30 7 women - 14 jaar; **Rialto:** 6.00 The rounders - Matinee; 8.00 East of Sudan - Alle leeftijden; Santa Cruz: **Aurora:** 6.00 Operation crossbow - Alle leeftijden; 20.00 Circus world - alle leef-No name on the bullet - Matinee; 8.00 Charade - 14 jaar; **Savaneta:** 6.00 Son of Ali Baba - Matinee; 8.00 Secret agent 077 operation Hong Kong - 14 jaar.

TeleAruba - 16.30 Cartoons; 17.00 Porky Pig; 17.30 Wild Bill Hicock; 18.00 Flintstones; 18.30 Israel presents; 18.45 Nieuws; 19.00 Maverick; 20.15 Filmnieuws; 20.45 Local talent/educ. progr.; 21.00 Nieuws; 21.30 Combat; 22.00 Untouchables.

WILLEMSTAD — Van een in de Penstraat geparkeerd staande wagen werd gistermiddag de linnen kap vernield. De schade bedroeg 120 gulden.

Sportieve viering jubileum A.N.A.A.B.

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van de jubileumviering van de Algemeen Nederlands Antilliaanse Ambtenaren Bond (ANAAB) zal er tussen de verschillende gouvernementskanteren een casino-, domino-, en voetbaltoernooi worden gehouden.

Het voetbaltoernooi neemt zondag 4 september een aanvang. Er wordt vooraf, omstreeks half tien, een vlaggeparade gehouden. De teams die aan dit toernooi deelnemen zijn: Donafi, DOW, Landsinstituut volksgezondheid, Douane, Havenkantoor, Fort Amsterdam, Politie, Inspectie belastingen, DWD en DWEP, Posterijen Curaçao. De wedstrijden worden in het SUBT-stadion te Kintjan gehouden.

De deelnemers aan het domino knockout-toernooi dat maandag 5 september van start gaat zijn: poule A: Douane, Volksgezondheid, Posterijen, DWD/DWEP, DOW, Kadaster, Gevangeniswezen/GOG, Havenkantoor, Landsradio, Telefoondienst, Dienst Sociale zaken (land); poule B: Fort Amsterdam, Fin-Gri-Co, Inspectie belastingen, Bevolking, Rustoord, Donafi, Onderwijzers, Politie, Dienst Sociale zaken (eiland), Bestuurscollege.

De deelnemende kantoren aan het casinotoernooi zijn eveneens verdeeld in twee poules; het zijn: poule A: Dienst Sociale zaken (eiland), Gevangeniswezen/GOG, Onderwijzers, Telefoondienst, Rustoord, Havenkantoor, Inspectie belastingen, Douane; poule B: Volksgezondheid, DOW, DWD DWEP, Kadaster, Politie, Fin-Gro-Co, Donafi, Posterijen en Dienst Sociale zaken (land). De aanvangsdatum voor beide poules is vastgesteld op 16 september.

Gouverneur dinsdag naar Aruba

WILLEMSTAD. — De gouverneur zal dinsdag 6 september naar Aruba reizen voor een zesdaags bezoek aan dit eilandgebied. De gouverneur zal daarbij vergezeld zijn van zijn echtgenote, mevrouw E. Debrot-Reed, en dochter Jane, zomede van zijn adjudant, kapitein der mariniers P. J. Lever.



● De Curom Stars 1966, The Shyrons, treden gedurende dit weekeinde voor de eerste maal buiten Curaçao op. Zij gaan naar Bonaire waar zij samen met Sjon Bencht en Frenki op verschillende plaatsen zullen optreden. Van links naar rechts: tweede guitarist Ivan Lodowika, basist Alfredo Short, zangeres Ingrid Martha, eerste guitarist Eddie van Doren, drummer Isaac Serberie; zittend: zanger Royston den Hartog. Zij staan onder leiding van manager R. J. Thode.

Aruba maakt zich op ter viering zilveren jubileum frere Alexius

ORANJESTAD — Volgende week woensdag is het vijfentwintig jaar geleden, dat frère Alexius te Brussel in de congregatie van de broeders van De la Salle trad, nadat hij drie voorbereidende jaren in het juvenaat te Baarle-Nassau had doorgebracht. Morgenavond vind via TeleAruba de eerste huldiging van deze verdienstelijke jubilaris plaats, terwijl volgende week zondag in de St Franciscuskerk te Oranjestad een mis uit dankbaarheid wordt opgedragen, gevolgd door een receptie in Huize De la Salle. Ongetwijfeld zullen vele frère Alexius gelukwensen komen aanbieden, want in de veertien jaren dat hij op Aruba werkzaam is, is hij een graag geziene en actief lid van de gemeenschap.



FRERE ALEXIUS

In verband met dit zilveren jubileum ging de Arubaanse redactie een praatje met de jubilaris maken. De kennismaking met frère Alexius dateert voor ons reeds uit de jaren, dat wij in de derde klas van de lagere school van de fraters van Tilburg, St Denis zaten. We waren toen klasgenoten. Toch is frère Alexius niet in Tilburg geboren; hij zag het levenslicht op 18 december 1925 te Anna Paulowna in Noord-Holland, waar zijn vader een bloembollenkwekerij had. Enige jaren later kwam hij in Tilburg terecht en daarna ging hij in 1938 in Baarle-Nassau naar het juvenaat van de frères. Hij studeerde verder, en in 1949 behaalde hij zijn hoofdakte. Van zijn laatste standplaats Heemstede ging het in augustus 1952 naar Aruba. Al die jaren heeft hij in de stad gestaan, thans is hij aan het Dominicuscollege verbonden.

Maar frère Alexius is niet alleen onderwijzer, ook hij ziet de noodzaak in om een steentje bij te dragen aan de vrijetijdsbesteding van de Arubaanse jeugd. Nauwelijks was hij een half jaar op Aruba of hij liep met plannen rond om een jongenskoor op te richten, dat in de kerk zou kunnen zingen. Hij werd gewaarschuwd, dat het begin niet moeilijk zou zijn, alle nieuwe dingen gaan op Aruba goed, maar om het koor in stand te houden, dan zou de hoofdpijn pas beginnen. Frère Alexius, die in Nederland het diploma van koordirigent behaalde, heeft doorgezet, volgehouden en werkt er nog iedere dag aan. Het resultaat is: de jeugdgroep de Trupialen. Dit jongenskoor, dat hij begin 1953 met frère Antonius begon, is niet meer zo maar een koor. De Trupialen vormen een cultuurbezit van Aruba. Iets waar de gehele Arubaanse gemeenschap trots op is. Zoals Wenen de Wiener Sängerknaben heeft en Oosterhout zijn Nachtegalen, zo heeft Aruba zijn Trupialen. In de loop der jaren werden vele oude Arubaanse liederen opgespoord, niemand kende ze helemaal, maar dat was geen bezwaar, met de vele medewerkers die **de Trupialen al die jaren hadden,** werden woorden gevonden, muziek gemaakt en daar klonk dan weer een van die liederen van eigen bodem, die door de Trupialen steeds weer op zulke enthousiaste en frisse wijze gebracht worden. Frère Alexius legt daar de nadruk op, immers het is altijd het streven van de Trupialen geweest om de lokale sfeer te brengen. Om het eigene van de Antillen, dat zich ondermeer uit in de folklore tot nieuw leven te brengen.

Vele stukken werden door de Trupialen gebracht. We noemen Perla di Caribe van Hubert Booi, Triumfo di un piscador, Los Melosferico, Valentin, Butchi, Sacpin, Tenten Berom en Mosaico Musical, waarbij men over geheel Aruba trok om de Antilliaanse liederen te zingen.

Daarnaast werd gezongen in de kerk, voor radio en televisie, vorige week nog voor de zieken bij de ziekendag op Santa Cruz. Welke plaats de Trupialen, dank zij de leiding en het initiatief van frère Alexius in de gemeenschap innemen, bleek overduidelijk bij de culturele manifestatie tijdens het koninklijk bezoek.

We zouden zo door kunnen gaan, frère Alexius kan ons stof genoeg geven, want hij bezit veertien plakboeken met foto's, artikelen e.d. van de Trupialen. Met nadruk stelt hij, dat wat de Trupialen thans zijn, niet zijn werk is, dat hebben we te danken aan de velen, die mede werkten. Aan de ouders, die onsteunden en vooral ons bestuur Hij voegt eraan toe, dat de Trupialen in frère Kaspar een uitstekende voorzitter hebben.

Maar vast staat ook, dat frère Alexius' naam ondenkbaar is zonder de Trupialen. Men beweert wel eens, dat vrijetijdbesteding goed werk voor de frères is, maar ook zij moeten er tijd voor vrij maken. Dat dit met liefde en succes gebeurt blijkt wel uit de vele clubs, die door de frères werden opgezet en geleid.

Aan het einde van het gesprek merkt de jubilaris op, ze denken onderhand, dat ik alleen maar Trupialen doe, maar uiteindelijk ben ik onderwijzer.

Maar daarnaast was hij ook nog de eerste voorzitter van de culturele adviesraad voor het koninkrijk en thans nog lid van de commissie van de landsloterij.

En wanneer er leden van het koninklijk huis op bezoek zijn of op koninginnedag een aubade moet worden gehouden, dan doet de Oranjevereniging nimmer tevergeefs een beroep op frère Alexius. Een groot deel van het enthousiasme waarmede deze aubades worden gebracht is te danken aan zijn leiding.

De Arubaanse gemeenschap gaat de komende dagen frère Alexius in de bloemen zetten. In hem zullen mede zijn confraters worden gehuldigd, want vast staat, dat de frères als opvoeders van de jeugd, nauw verbonden zijn aan Aruba.

Ontmoeting joden en christenen bij Breda

BREDA (KNP) — Op zaterdag 8 en zondag 9 oktober wordt op kasteel Bouvigne bij Breda een ontmoeting gehouden tussen joden en christenen. Het weekeinde wordt georganiseerd door de joodse gemeente van Breda, het joodse koor uit Amsterdam en de katholieke volkshogeschool Bouvigne.

Op zaterdag zullen inleidingen en dicussies worden gehouden over het oude Israël en de moderne staat. Zondags zullen de Verenigde joodse koren onder leiding van Henk van Wielink optreden. Tevens wordt een tentoonstelling ingericht, die betrekking heeft op de joodse staat, de cultuur en eredienst. Er bestaat ook de mogelijkheid kennis te maken met de Israëlische volksdans.

Zuid-Afrika gaat meer olie opslaan

KAAPSTAD (RTR) — De Zuidafrikaanse minister van economische zaken, Nicolaas Diederichs, heeft vrijdag bekendgemaakt dat de Zuidafrikaanse regering de opslagmogelijkheden voor olie zal uitbreiden om de veiligheid van het land te verzekeren. (Er zijn de laatste tijd verscheidene persberichten geweest volgens welke men bij Durban is begonnen aan de bouw van een groot aantal olietanks. Ook zouden op andere plaatsen, onder meer Kaapstad, soortgelijke tanks worden gebouwd).

Minister Diederichs zei vrijdag in het Zuidafrikaanse parlement: De regering acht het essentieel voor de veiligheid van het land dat grotere voorraden brandstof beschikbaar zijn dan die waarover de normale handelskanalen beschikken en heeft reeds enige tijd aandacht geschonken aan de uitbreiding van de opslagmogelijkheden voor brandstof".

De Zuidafrikaanse regering heeft onlangs besloten de voorzieningen op dit gebied uit te breiden en te versnellen. Het wordt echter niet in het belang van het land geacht hierover meer bijzonderheden bekend te maken, aldus minister Diederichs.

VROUW GEWOND BIJ BOTSING

WILLEMSTAD. — Een autobestuurster liep gisteravond een hersenschudding, een sleutelbeenfractuur en drie gebroken ribben op bij een zware aanrijding op de Gosieweg toen zij linksaf de Kapiteinsweg wilde inrijden op het moment dat een tegenligger reeds dicht genaderd was.

FOKKER-GANGERS VERTROKKEN

WILLEMSTAD — Gistermorgen is wederom een dertigtal Antilliaanse werknemers naar Nederland vertrokken. De groep bestond dit keer uit twaalf werknemers uit Aruba en achttien uit Curacao. Deze groep werknemers zal bij de Fokkerfabrieken tewerk worden gesteld. De reis werd gemaakt via New York.

POLITIERAPPORT

ORANJESTAD — Bij de KZP Oranjestad deed een jongeman aangifte van diefstal van zijn rijwiel. Op het Lago-terrein vond een licht ongeval plaats, waarbij een arbeider met zijn vingers tussen een hijskraan beklemd raakte. Hij werd voor eerste hulp naar Lago hospitaal overgebracht. De politie maakte zestien processenverbaal op en verleenden viermaal assistentie.

Veteranentoernooi tafeltennis

SANTA CRUZ — Op 18 september begint het veteranen tafeltennistoernooi, dat door de Aruba Tafel Tennis Association wordt georganiseerd. Gespeeld wordt volgens het systeem van de drie beste en de finale de beste vijf. Er hebben reeds vele veteranen ingeschreven voor deze wedstrijd, waardoor de Tropical Bottling Company een beker beschikbaar stelde. Ingeschreven kan worden tot 18 september een uur voor **de wedstrijd.**



● Onder leiding van de heer Eduardo Ellis (Cactus Inn) wordt door 33 cursisten deelgenomen aan de door het bestuurscollege ingezette opleiding voor kelner en serveerster. Gistermiddag werd in tegenwoordigheid van de heer Arends van onderwijszaken getoond, hoe men tafel moet dekken, een belangrijk onderdeel van de opleiding. Mejuffrouw Margarietha Dijkhoff en de heer Idelberto Croes toonden duidelijk dat zij de afgelopen weken al wat geleerd hebben op dit gebied. De ruimte waarin de lessen moeten worden gegeven is echter veel te klein.

De Gaulle's bezoek aan Cambodja geeindigd

Franse president wil neutralisatie Indochina

PNOM PENH (AFP) — President De Gaulle is vrijdag na zijn bezoek aan Cambodja, waar hij een geestdriftig onthaal van regering en bevolking vond, naar Nieuw-Caledonie vertrokken om van 3 tot 7 september een bezoek te brengen aan de Nieuwe Hebriden.

Voor zijn vertrek tekende hij samen met prins Norodom Sihanoek, het Cambodjaanse staatshoofd, in de troonzaal van het koninklijk paleis in Pnom Penh een communiqué waarin beide staatslieden voorstellen geheel Indo-China tot neutraal gebied te verklaren en de neutraliteit op grond van een internationale overeenkomst te garanderen en te controleren.

Om de oorlog in Vietnam te beeindigen zouden alle betrokken landen moeten overeenkomen de Geneefse overeenkomsten van 1954 te eerbiedigen en alle oorlogshandelingen stop te zetten. Daarvoor is nodig dat alle buitenlandse mogendheden met strijdkrachten in Vietnam vooraf de verplichting op zich nemen hun troepen binnen een vastgestelde tijd terug te trekken en een einde maken aan elke inmenging. Het document bevat geen namen van de betrokken landen. De Gaulle noemde in zijn toespraak van donderdag met name de VS. Hij deed toen uitsluitend op dit land een beroep zijn strijdkrachten terug te trekken.

In het communique wordt de hoofdschuld voor de Vietnamese oorlog toegeschreven aan buitenlandse inmenging. „Ondanks de meningsverschillen die de Vietnamezen verdeeld hebben gehouden en dit nog altijd doen, is het in hoofdzaak buitenlandse inmenging welke vijandelijkheden tot de huidige omvang heeft uitgebreid doordat zij een burgeroorlog in een internationaal conflict heeft veranderd.

Malik niet welkom in Sovjet-Unie

DJAKARTA (ANP) — De Indonesische minister van buitenlandse zaken, Adam Malik, heeft zijn eerder voorgenomen bezoek aan Moskou afgelast, aldus meldde Antara gisteren. Malik, die gisterochtend vertrok voor een reis van drie weken naar India en oost-Europese landen, waarbij hij ook Moskou had zullen aandoen, heeft de Russische hoofdstad van zijn programma geschrapt, omdat bepaalde functionarissen die hij daar had willen ontmoeten, alsdan daar niet aanwezig zullen zijn. Uit gewoonlijk betrouwbare bron in Moskou verluidt echter dat van de kant der Sovjetleiders te kennen was gegeven dat Malik die ambassadeur in Moskou is geweest, op het ogenblik daar niet welkom zou zijn. De traditioneel vriendschappelijke houding van de Sovjet-Unie ten opzichte van Indonesië was bekoeld sedert het optreden van de nieuwe Indonesische autoriteiten tegen de communisten.

Malik zou in Moskou hebben willen spreken over een nieuwe regeling voor de afbetaling van Indonesische schulden van in totaal een miljard Amerikaanse dollar.

Malik gaat uit Djakarta eerst naar Bangkok en vandaar naar Nieuw Delhi en later naar Algiers, Cairo en Belgrado.

Verschillende cijfers over Amerikaanse verliezen in Vietnam

HONGKONG (RTR) — De Noordvietnamese premier, Pham Van Dong, heeft donderdag op een massabijeenkomst in Hanoi verklaard, dat communistische troepen nu het grondgebied van Zuid-Vietnam voor tachtig procent beheersen. De bijeenkomst was belegd ter viering van het feit, dat 21 jaar geleden de democratische republiek (Noord) Vietnam werd gesticht. Onder de aanwezigen bevonden zich president Ho Tsji Minh en hoge militaire en burgerlijke leiders.

Pham Van Dong zei dat de bevrijde gebieden met in totaal tien miljoen inwoners elke dag worden uitgebreid. Volgens hem zijn in de laatste droge moessontijd bijna vijftigduizend Amerikaanse en zeventigduizend Zuidvietnamese regeringsmilitairen buiten gevecht gesteld en 1.440 Amerikaanse vliegtuigen neergeschoten.

Het aantal gesneuvelde Amerikaanse militairen in Vietnam nadert de vijfduizend. Volgens een bekendmaking van het ministerie van defensie in Washington zijn in de periode van 1 januari '61 tot 27 augustus jl 4.919 militairij gesneuveld, 27.149 gewond en 72 gevangengenomen. Volgens deze cijfers worden nog 287 Amerikaanse militairen vermist.

Deze cijfers betreffen uitsluitend slachtoffers van vijandelijke activiteit. Door andere oorzaken zijn tot dusver 1.044 Amerikaanse militairen om het leven gekomen.

Grote belangstelling voor nieuwe katechisme

NIJMEGEN (KNP) — De nieuwe katechismus voor volwassenen, die in oktober uitkomt, is voor zijn verschijning al uitverkocht. De drie uitgeverijen, die de nieuwe katechismus gezamenlijk uitgeven, hebben reeds meer dan 120.000 voorintekeningen ontvangen. De eerste oplage bestaat uit 100.000 exemplaren. De tweede oplage zal spoedig na de eerste op de markt verschijnen. Het is de bedoeling, dat kardinaal Alfrink de nieuwe katechismus officieel bij de gelovigen zal introduceren.

Het blijkt dat vele godsdienstleraren aan middelbare scholen de nieuwe katechismus voor de hoogste klassen willen gebruiken. De markt voor de katechismus is nog lang niet uitgeput met deze hoge voor-intekening, welke naar schatting twaalf tot vijftien percent van de ruim 800.000 katholieke gezinnen in Nederland bestrijkt.

De nieuwe katechismus is, zoals bekend, geschreven in opdracht van de bisschoppen van Nederland door het Hoger Katechetisch Instituut te Nijmegen in samenwerking met vele anderen.

Het boek heeft een omvang van 600 bladzijden. Het wordt uitgegeven door drie uitgevers: Paul Brand te Hilversum, L. C. G. Malmberg te 's-Hertogenbosch en J. J. Romen en Zonen te Roermond.

Begrafenis der drie Engelse rechercheurs

LONDEN (AFP) — De begrafenis van de drie Britse rechercheurs, die 12 augustus bij de uitoefening van hun functie werden vermoord, is door enkele duizenden mensen en honderden politiemannen bijgewoond. De rouwdienst werd gehouden in de Stephanus-kerk.

Op hetzelfde ogenblik werd op het binnenplein van Scotland Yard een herdenkingsdienst gehouden, bijgewoond door zevenhonderd leden van de Londense politiemacht.

In Denemarken geen collecte voor Vietcong

KOPENHAGEN (AFP) — De Deense minister van buitenlandse zaken geweigerd toestemming te geven voor het houden van een collecte ten behoeve van de Vietcong door „het Deense Vietnam-comité".

Volgens de Deense minister van buitenlandse zaken kan een dergelijke machtiging slechts gegeven worden als de gecollecteerde gelden voor een humanitair doel in geheel Vietnam en onder controle van het Rode Kruis of een andere dergelijke organisatie gebruikt worden.

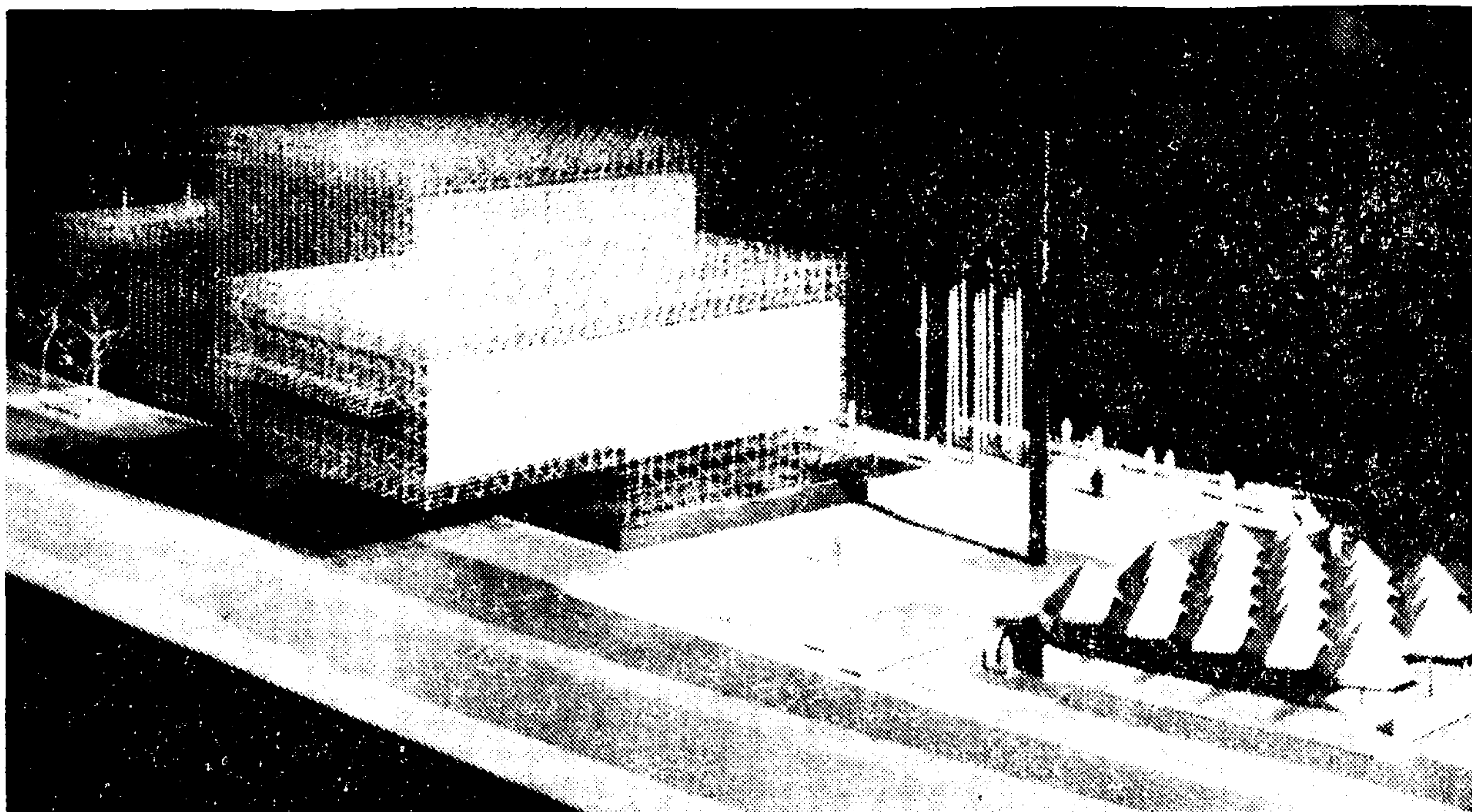
Religieuzen gezondste vrouwelijke groep in VS

MILWAUKEE (KNP) — De vrouwelijke religieuzen in de Verenigde Staten vormen de gezondste, meest toegewijde, best opgeleide en langst levende groep van vrouwen in Noord-Amerika. Dit heeft een onderzoek uitgewezen, dat drie artsen gedurende een halve eeuw hebben uitgevoerd.

De artsen constateerden een geleidelijke verhoging van de gemiddelde leeftijd der zusters. In 1905 was de gemiddelde leeftijd 37,6 jaar, in 1950 45,3 jaar. Het percentage zusters boven de 45 jaar verdubbelde in die periode, het percentage religieuzen boven de 60 was zelfs driemaal zo hoog.

De belangrijkste doodsoorzaak voor religieuzen is borstkanker, maar de artsen constateren, dat deze kwaal bij de zusters gemiddeld 15 jaar later optreedt dan bij andere ongetrouwde Amerikaanse vrouwen. Hartziekte is in 24% der gevallen oorzaak van dood. Het blijkt, dat de zusters veel meer trappen lopen en dat eist veel van het hart. Driehonderd autopsies hebben dan ook uitgewezen dat het hart van de religieuze gemiddeld meer weegt dan het hart van de Amerikaanse vrouw buiten het klooster.

Leverziekte komt bij de religieuzen praktisch niet voor. De artsen schrijven het toe aan het feit, dat zusters nooit alcohol drinken. Longkanker en maagzweren komen ook slechts weinig voor, waarschijnlijk — zo menen de dokters — omdat de zusters niet roken. Ziekte van de galblaas blijkt een beroepsrisico van de oversten te zijn, maar zij krijgen deze ziekte toch op latere leeftijd dan de Amerikaanse huisvrouw.



● *Een maquette van het 18 meter hoge complex. Links het tentoonstellingsgebouw, rechts een marktpleintje, waar Nederland zich nog eens extra zal etaleren.*

Geen censuur meer in Ghana

ACCRA (RTR) — De nationale bevrijdingsgraad, die in Ghana aan de macht is, heeft donderdag meegedeeld dat de censuur op uitgaande perstelegrammen is opgeheven. De censuur werd vier jaar geleden door het bewind van Nkroemah ingesteld.

Nederland voorop bij paviljoenbouw Expo '67

Aluminiumschepping met „marktpleintje"

MONTREAL (ANP) — Ruim acht maanden voor de opening van de Wereldtentoonstelling 1967 in Montreal is het exterieur van het Nederlandse paviljoen gereedgekomen. Het is een aluminiumschepping van het Rotterdamse architectenbureau Eijkelenboom en Middelhoek. De tijdige bouw betekent een grote meevaller voor de Stichting Wereldtentoonstelling, afdeling Nederland, omdat de cao-lonen van de Canadese bouwvakarbeiders de laatste maanden met enige tientallen procenten zijn gestegen.

Terwijl op het St Helen's eiland in de St Laurens rivier koortsachtig wordt gewerkt om de 73 landenpaviljoens voor 28 april 1967 gereed te krijgen, staat het „Hollandse Huis" (2.300 m2 bebouwd op een terrein van 3524 m2) zilverglanzend tussen twee waterfronten. Voor het Nederlandse paviljoen de rivier en naast de entree een kunstmatig meer, waarop straks een drijvend restaurant zal worden gecreerd. Het paviljoen bestaat uit een „spaceframe", waarbinnen de expositieruimten (wanden, vloeren, daken) als dozen vrij zijn opgehangen. Deze constructie maakte het mogelijk, dat een overstek van 14 meter kon worden gebouwd. Als het terrein na de tentoonstelling weer in de oorspronkelijke staat moet worden opgeleverd, kan het paviljoen eenvoudig worden gedemonteerd om elders, in welke vorm dan ook, weer te worden herbouwd. Reeds nu al zijn er in Nederland drie serieuze gegadigden.

Voor de Nederlandse deelname aan de Expo 67 is een bedrag van [illegible] miljoen gulden (Ned.) beschikbaar gesteld door de Nederlandse regering. Nederland wil zo goed mogelijk voor de dag komen, te meer omdat Nederland bijzondere banden met Canada heeft. In de eerste plaats sneuvelden ruim 13.000 Canadezen voor de bevrijding van Nederland, ten tweede ondervond de koninklijke familie tijdens de oorlogsjaren gastvrijheid in Canada, ten derde vonden ruim 500.000 Nederlanders hier een tweede vaderland.

Spelevaren werd bijna noodlottig

NOVOROSSISK (TASS) — Het Russische motorschip Sergei Eisenstein heeft in de Zwarte Zee een Russische vakantieganger opgepikt die drie dagen in een autoband had rondgedobberd. De man, Vladimir Nestratov, was met vakantie in Novorossisk en had op een zomerse dag de autoband geleend van een vriend om even te spelevaren. Op enige afstand van de kust was hij in slaap gevallen en toen hij later wakker werd was de kustlijn nauwelijks meer te zien. Vanwege de sterke stroming slaagde hij er niet in de kust te bereiken.

Toen de Sergei Eisenstein hem oppikte was Nestratov half bewusteloos en ernstig door de zon verbrand. Hij is opgenomen in een ziekenhuis te Novorossisk.

Deense kroonprinses gaat zich verloven

KOPENHAGEN (RTR) — De 26-jarige kroonprinses Margrethe van Denemarken is voornemens zich te verloven met de 32-jarige Franse diplomaat Henri, graaf de Laborde de Monpezat, zo heeft premier Jens Otto Krag vrijdagavond officieel bekendgemaakt. Graaf de Laborde de Monpezat is derde secretaris aan de Franse ambassade in Londen.

Premier Krag zei dat de kroonprinses hem eind juli van haar plan in kennis had gesteld. Hij had daarop de koninklijke familie toegezegd dat hij het kabinet en het parlement op de hoogte zou stellen. Op 5 oktober zal het parlement, dat volgens de grondwet toestemming voor het huwelijk moet geven, de kwestie behandelen. Eerder had het Deense hof te kennen gegeven, dat er geen officiele verlovingsaankondiging kan worden gedaan, voordat het parlement zich heeft uitgesproken.

Volgens onofficiele kringen hebben de prinses en de graaf elkaar anderhalf jaar geleden voor het eerst ontmoet op een particuliere party op de Deense ambassade in Londen, toen zij daar de „London school of economics" bezocht.

De graaf is groot van postuur en heeft blauwe ogen. Hij spreekt vloeiend Engels en Duits. Sinds 1964 is hij aan de Franse ambassade in Engeland verbonden, waar hij in feite optreedt als secretaris van de ambasadeur. Britse bladen weten te melden dat de graaf het kasteel dat zijn familie in het Franse departement Lot bewoont heeft verlaten en maandag zijn werk in Londen zal hervatten.

Graaf Henri is de oudste uit een gezin met acht kinderen van wie er twee zijn overleden. Hij heeft een broer die studeert en vier zusters, allen nog niet getrouwd. Zijn vader heeft vele jaren in Indo-China gewerkt in de rijstcultuur.

De familie behoort tot de oudste van Frankrijk. Een van de voorouders is indertijd levend verbrand na het proces van de tempeliers. De familie die afkomstig is uit het gebied van Guercy, bewoont een oud landgoed, Cayrou, op 20 km ten westen van Cahors.

Volgens het Deense persbureau Ritzau wordt de graaf zeer binnenkort in Kopenhagen verwacht. Hij zal op het vliegveld worden afgehaald door prinses Margrethe, die hem aan de koninklijke familie zal voorstellen in het kasteel Fredensborg, de zomerresidentie van koning Frederik.

● Een waarzegster in Arequipa in het zuiden van Chili heeft voorspeld dat in 1967 een wereldoorlog zal uitbreken. De vrouw Sara Roskiewsky, die beweert van Hongaarse afkomst te zijn en pas onlangs in Chili is aangekomen deelde mee dat de oorlog tussen maart en september van het volgend jaar zal beginnen.

ROBERT KENNEDY STEUNT JOHNSON

WASHINGTON (AFP) — Bij de verkiezingen van 1968 zal ik de kandidatuur van president Johnson en vice-president Humphrey steunen, zo heeft senator Robert Kennedy donderdag op een persconferentie in Washington verklaard. Kennedy wilde verder niets zeggen over zijn eigen politieke toekomst. Zoals bekend heeft Richard Nixon, voormalig vice-president van de VS, kortgeleden als zijn mening te kennen gegeven, dat Johnson, als hij bij de verkiezingen in 1968 zal komen te staan tegenover een krachtige republikeinse tegenstander, Robert Kennedy als kandidaat voor het vice-presidentschap zou kunnen nemen in plaats van Hubert Humphrey.

Meer teer in filtersigaretten

WASHINGTON (AFP) — Op verzoek van de democratische senator Warren Magnuson zal de federale handelscommissie het rapport gaan bestuderen van een Amerikaanse kankerspecialist, waarin verklaard wordt dat bepaalde typen filtersigaretten meer teer en nicotine bevatten dan de gewone zonder mondstuk.

Dr. George, directeur van het centrum voor kankeronderzoek van de staat New York, wijst er in dit rapport op dat Pall Mall — sigaretten met filter 43,3 milligram teer bevatten en zonder filter 32,7 milligram. Voor sigaretten van het merk Chesterfield is het verschil kleiner. Met filter-mondstuk bevatten zij 27,6 milligram teer en zonder 2[illegible] milligram. Senator Magnuson heeft alle sigaretten-fabrikanten verzocht het teer- en nicotinegehalte van hun sigaretten bekend te maken.

President Lleras waarschuwt studenten

BOGOTA (AFP) — President Carlos Lleras van Colombia heeft een waarschuwing gericht tot de stakende en onrust veroorzakende studenten in verscheidene universiteitssteden en gezegd dat de regering elke ondermijnende activiteit met krachtige hand zal bestrijden. De president zei, dat hij niet in onderhandeling wenst te treden met leiders van de studenten organisatie, die hij van communistische neigingen betichtte.

Het studentenverbond had de president een ultimatum gezonden waarin het dreigde de universiteiten te zullen bezetten wanneer bepaalde eisen niet werden ingewilligd. De universiteit van Antióquia is dezer dagen gesloten omdat geen overeenstemming kon worden bereikt met de studenten, die al vier weken in staking waren uit protest tegen de afschaffing van de traditionele autonomie der universiteiten.





● *Onlangs vertrok met een chartervliegtuig naar Nederland de heer Erwin Schotsborg. De heer Schotsborg werd door de stichting* ***O.G.E.M. Jubileumstudiefonds*** *in de gelegenheid gesteld zich in Nederland aan de H.T.S. verder te bekwamen. Op het vliegveld werd* ***namens de n.v. O.G.E.M.*** *van de heer Schotsborg afscheid genomen door de heren W. v.d. Burg (chef personeelszaken) en de heer R.P. Betrian (public relations).*

McDonald en O. Salas jr tonen subliem tennis

Routine Surinamer was doorslaggevend

WILLEMSTAD — Gisteravond vonden op de C.S.C.-banen te Cas Cora de eerste wedstrijden plaats van de vierde jaarlijkse ontmoeting tussen Suriname en de Nederlandse Antillen. De Nederlandse Antillen wonnen bij damesdubbel en verloren de herenenkelpartij. Het hoogtepunt van de avond was ongetwijfeld de ruim vijf kwartier durende partij tussen Roy MacDonald en de jeugdige (16-jarige) speler Oscar Salas, die op uitstekende wijze de eer van de Nederlandse Antillen hoog hield. Zowel Roy MacDonald als Oscar Salas lieten de honderden toeschouwers genieten van subliem tennis; vooral in de twee sets stond het spel op hoog peil met talrijke leuke en spannende momenten.

Zege voor Curacaose dames

Precies om kwart over acht nam de openingsplechtigheid een aanvang. De Surinaamse en Antilliaanse spelers stelden zich half-court tegenover elkaar op, waarna het Wilhelmus en de volksliederen van de Nederlandse Antillen en Suriname werden gespeeld. Oscar Salas sr. heette als voorzitter van de NALTB de Surinaamse spelers hartelijk welkom op Curacao, terwijl hij zijn overtuiging uitsprak dat ook deze tennisontmoeting, evenals de voorgaande jaren, in de groots mogelijke sportiviteit zal plaatsvinden.

De voorzitter van de Surinaamse Tennis Bond, de heer Vervuurt, sprak eveneens enkele woorden, waarbij hij dank bracht voor de buitengewoon hartelijke ontvangst, die het Surinaamse team op Curacao is bereid. Ook bood de heer Vervuurt aan de NALTB een trofee aan als aandenken. Na het wisselen van de vlaggen werden de spelers aan het publiek voorgesteld. Voor Oscar Salas jr. was het de eerste maal dat hij aan de landenontmoeting deelnam.

● *Duidelijk sterker*

Als eerste partij werd de damesdubbel tussen mevr. Alice Loe Sack Sioe/mej. Ingrid Lieuw van Suriname en mevr. Taets v. Amerongen/mevr. Evertsen (Antillen) gespeeld. Mevr. Taets/Evertsen toonden zich duidelijk sterker dan de Surinaamse speelsters, alhoewel men zich niet aan de indruk kon onttrekken dat mevr. Loe en mej. Lieuw aanzienlijk beneden hun gewone pei speelden. In de eerste set vooral speelden beiden bijzonder voorzichtig en ingehouden, terwijl mevr. Taets en mevr. Evertsen juist vrijuit speelden en reeds vanaf de eerste game goed op dreef waren, zodat zij slechts dertien minuten nodig hadden om de eerste set met 6-0 in hun voordeel te brengen.

In de tweede set nam Suriname een voorsprong met 1-0, doch deze voorsprong mocht niet veel baten, want de Antillen maakten er vlot 1-1 van. Mevr. Taets en partner speelden sterk aanvallend en wisten met hun hard geslagen volleys menig punt te scoren. Mevr. Loe maakte te weinig gebruik van haar ongetwijfeld sterke backhand, terwijl mej. Lieuw al evenmin haar forehand benutte. Mogelijk speelde ook de harde wind een rol bij het nogal zwakke spel van de beide dames. Mevr. Taets-Evertsen wonnen de tweede set moeiteloos met 6-3.

● *Meer routine*

Hierna volgde de single tussen de eerste speler van Suriname Roy MacDonald en topspeler Oscar Salas, welke wedstrijd door velen met spanning tegemoet was gezien. Beide spelers bezitten een uitmuntende beheersing van alle slagen en geven elkaar geen duimbreed toe, doch Roy MacDonald heeft meer routine en dit was uiteindelijk wel doorslaggevend.

In de eerste set werd in zeer hoog tempo gespeeld, waarbij MacDonald vooral op de backhand van Oscar speelde. Het spel ging volkomen gelijk op en ieder won zijn eigen service-game tot de stand 3-3. In de zevende game verloor Oscar echter even zijn touch op het spel en sloeg tweemaal achtereen double-fault. Het werd 4-3 voor MacDonald, doch Oscar liet het niet op zich zitten en vocht verbeten door. Hij wist de drie volgende games op zijn naam te brengen en won daarmee de eerste set met 6-4.

● *Inzinking*

In de tweede set kregen beide spelers te kampen met een kleine inzinking. Het aanvallend spel mislukte en bovendien hadden zij kennelijk veel last van de harde wind, die de koers van de ballen nogal eens wijzigde. Tot de stand 3-3 was het spel weinig opwindend, ondanks het feit dat Suriname met 3-1 voorstond. Roy MacDonald won de psychologische zevende game, mede doordat Oscar wat slordig speelde. Dit laatste was echter maar van heel korte duur, want Salas jr. wist prompt de stand weer gelijk te maken. Beide spelers kwamen er nu weer beter in en Oscar wist met goed geplaatste volleys verscheidene punten te scoren. Even later verloor MacDonald door double-fault een set-point, waarna het ettelijke malen deuce werd.

● *Beslissende set*

In de beslissende set liep MacDonald snel uit tot 5-1. Hij bracht Oscar diverse malen in moeilijkheden door zijn sterk gesneden backhand. Merkwaardig genoeg liet hij hierna echter ettelijke match-points verloren gaan. Op de stand 5-2 en 40-0 brachten een paar onbeheerste smashes en een double-fault van MacDonald de stand op 5-3. In de volgende game wist Oscar nog twee match-points teniet te doen, maar daarna maakte MacDonald toch een einde aan de strijd en won de set met 6-3.

Hedenmiddag worden de wedstrijden om 16.30 u. voortgezet met het gemengd-dubbel en 't tweede herenenkelspel. Zondagmiddag om 16 u. worden de twee dames-enkelspelen en het herendubbel gespeeld, waarna de prijsuitreiking zal plaatsvinden.



● *De voltallige Surinaamse ploeg. Van links naar rechts: F.S. Ijvel, Roy MacDonald, mevr A. Lo-Sak-Sjoe, mej I. Lieuw, Stanley Frankel, en Henk Emnes. De Surinaamse nummer één Roy MacDonald versloeg Oscar Salas jr gisteravond in een spannend duel.*

Sta Rosa Indians tegen Super Shell op dinsdag

WILLEMSTAD — De baseballwedstrijd tussen Santa Rosa Indians en Super Shell zal niet meer zoals eerder vermeld vanavond plaatsvinden maar dinsdagavond, 6 september. De wedstrijd is in het kader van het toernooi om de cup „Amistad".

Volleyball wedstrijden werden afgelast

WILLEMSTAD. — In verband met de algemene repetitie van het toneelstuk „De koppelaarster" in het Recreatiecentrum van Asiento werden alle volleybalwedstrijden die voor gisteravond op het programma stonden afgelast. Deze partijen zullen op een nader vast te stellen datum worden gespeeld.

Winkels morgen open

WILLEMSTAD — In verband met de komst van het ms Begoña hebben de winkels toestemming gekregen morgen (zondag) van 00.09 tot 13.00 uur geopend te zijn.

Scherpenheuvel boekt eerste zege competitie

WILLEMSTAD — SUBT heeft gisteravond in het Rifstadion bewezen behalve tot goed voetbal te kunnen komen ook een grote dosis doorzettingsvermogen te bezitten. Na de rust werkten de Blauw-gelen een oorspronkelijke achterstand van 0-2 weg en kwamen gelijk te staan met Scherpenheuvel. Doch dit was allemaal niet genoeg om de Heuvelbewoners te verslaan. Zij scoorden nog eenmaal, via Loran (tweede), en zetten daarmee het duel in winst om. Het is de eerste nederlaag van SUBT in deze competitie. Het heeft nu vier punten uit vier wedstrijden. Scherpenheuvel verbeterde met deze overwinning zijn positie op de ranglijst aanzienlijk. Het heeft drie punten uit drie wedstrijden.

Duel op redelijk peil

Gedurende de eerste dertig minuten ging de strijd in een hoog tempo en werd door beide ploegen goed gevoetbald. In deze minuten was het aan de goalies aan beide kanten, Statie voor SUBT en Hato voor Scherpenheuvel, te danken dat er niet gescoord werd. Goed positiespel en snelle passes waren de wapens waarmee beide elftallen het vijandelijk doel belaagden. Keeper Hato kreeg het meeste werk te verzetten daar zijn verdediging vaak steekjes liet vallen. Hierdoor waren de attaques van SUBT schijnbaar gevaarlijker dan die van Scherpenheuvel.

Leiding

Maar het waren toch de Heuvelbewoners die tien minuten voor de rust de leiding namen. Gumbs brak door op links en kwam tot dicht bij het doel van Statie. De goalie liep uit en slaagde er in Gumbs de bal te ontfutselen. Doch het gevaar was nog niet gewend. Loran die sneller ter plaatse was dan de Blauw-gele verdedigers ondervond niet veel moeilijkheden om de bal in het verlaten doel te plaatsen: 1-0. Kwam deze goel reeds bij verrassing, SUBT was in deze minuten iets meer in de aanval geweest, wat er daarna gebeurde, deed de ploeg uit Kintjan versteld staan en haar fanatici niet minder.

Nauwelijks was de bal weer aan het rollen gebracht of Scherpenheuvel lanceerde weer een aanval welke succes opleverde. Het doelpunt kwam op dezelfde wijze tot stand. Echter was het deze keer Loran die de defensie van SUBT passeerde en een gunstig klimaat schiep voor de tweede goal van de Heuvelbewoners. De eer was deze keer voor E. Thielman weggelegd die beheerst inschoot: 2-0. Met deze stand werd de rust bereikt.

Succes

Na de hervatting ging Scherpenheuvel begrijpelijkerwijze iets meer aandacht besteden aan de verdediging. Zonder echter zijn aanval geheel te verwaarlozen. SUBT dat met 0-2 achterstond viel fel aan. Plotseling leverde dit offensief succes op. Sillié baande zich in de zeventiende minuten in het centrum een weg door de rood-groene defensie heen en gaf doelman Hato van dichtbij het nakijken.

Geïnspireerd door deze goal gingen de Blauw-gelen nog harder werken. Hun moeite bleef niet onbeloond. Zes minuten later nam Toppenberg bij een massale aanval het leer ineens op de schoen en schoot hard in. Keeper Hato wiens zicht belemmerd werd door zijn eigen ploeggenoten was kansloos: 2-2.

Met veel enthousiasme wierpen beide teams zich hierna weer in de strijd. SUBT aangezet door het onverwacht succes en Scherpenheuvel dat zijn winstpunten in gevaar zag, zette zich ten volle in. De derde treffer van de partij was weer voor de Heuvelbewoners. Bij een doorbraak op links, scoorde Loran zijn tweede goal van de avond en gaf zijn ploeg zodoende de zege.

Maandagavond wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd tussen Mahuma en Jong Colombia.



● *Hoog opspringend probeert doelman Hato van Scherpenheuvel de bal te bemachtigen na een van ver geplaatste voorzet van Boy Sambo, voordat de voorwaartsen van de Barrica-geels gevaarlijk werden. Scherpenheuvel won de wedstrijd met 3—2, na met 2—0 te hebben voorgestaan.*



● *Herhaaldelijk moesten de goalies van SUBT en Scherpenheuvel gisteravond in actie komen. De foto toont keeper Statie van SUBT in actie na een corner van de Heuvelbewoners.*

Voor de lezers en luisterlaars

EREDIVISIE	
Willem II — P.S.V.	—
D.O.S. — Sittardia	—
Go Ahead — Sparta	—
Feijenoord — M.V.V. ...	—
Ajax — D.W.S.	—
G.V.A.V. — F.C. Twente	—
Fortuna '54 — N.A.C. ...	—
A.D.O. — Elinkwijk	—
Telstar — Xerxes	—
EERSTE DIVISIE	
Vitesse — R.C.H.	—
F.C. Den Bosch — S.V.V.	—
R.B.C. — Holland Sport	—
S.C. Drente — Alkmaar ...	—
Blauw Wit — SC Cambuur	—
FC Zaanstr. — Volewijck.	—
Volendam — D.F.C.	—
Heracles — O.C.H. '66	—
De Graafschap — Velox	—
Eindhoven — N.E.C.	—
TWEEDE DIVISIE	
Hermes D.V.S. — Haarlem	—
Zwolse Boys — Excelsior	—
Wageningen — Hilversum	—
NOAD — Z.F.C.	—
Helmondia '55 — FC V.V.V.	—
S.C. Gooiland — H.V.C.	—
Heerenveen — Fortuna Vl.	—
E.D.O. — Veendam	—
Tubantia — Baronie	—
Roda J.C. — Wilhelmina	—
Limburgia — P.E.C.	—

W-Duitser kampioen tienkamp

BOEDAPEST (ANP) — De eindstand van de tienkamp in het kader van de Europese atletiekwedstrijden in Boedapest ziet er als volgt uit: (resp.: 100 m - ver - kogel - hoog - 400 m - 110 h - discus - polshoog - speer - 1500 m).

1. en Europees kampioen: Werner von Moltke (W-Dld) 7740 punten. (11,- - 7,18 m - 15,55 m - 1,85 m - 50,1 - 15,1 - 45,74 m - 4,20 m - 62,96 m - 4.53,5); 2. Jorg Mattheis (W-Dld) 7614 pnt: (11.3 - 7,17 m - 14.45 m - 1,88 m - 50,- - 16,2 - 45,48 m - 3,70 m - 67,91 m - 4.26,9); 3. Horst Beyer (W-Dld) 7562 pnt: (11,5 - 6,89 - 14,72 - 1,88 - 49,5 - 14,9 - 41,80 - 4,10 50,36 - 4.17,9); 4. Max Klaus (O-Dld) 7446 pnt: (11,- - 7,61 - 12,94 - 1,91 - 49,8 16,7 - 40,38 - 4,35 - 53,10; 5. Rein Aun (Rusland) 7378 pnt: (11,3 - 7,01 - 13,52 - 1,85 - 50,6 - 16,- - 42,76 - 4,10 - 57,60 - 4.32,8); 6. Yuri Otsmaa (Rusland) 7236 pnt: (11,4 - 6,83 - 13,94 - 1,94 - 51,3 - 15,4 - 38,02 - 4,10 - 53,38 - 4.31,4); 7. Mikhail Storozhenko (Rusland) 7172 pnt: (11,5 - 6,95 - 14,48 - 1,88 - 54,5 - 15,1 - 45,18 - 4,00 - 54,76 - 4.57,5); 8. Werner Duttweiller (Zwits) 7165 pnt: (11,4 - 6,95 - 13,52 - 1,85 - 52,4 - 15,4 - 36,66 - 4,40 - 53,06 - 4.42,0); 9. Clive Longe (GB) 7160 pnt: (11,3 - 6,62 - 15,09 - 1,70 - 51,7 - 15,6 - 46,46 - 4,00 - 55,60 - 4.48,9); 10. Walter Diesel (Oost) 7055 pnt: (11,1 - 6,74 - 13,79 - 1,57 - 51,3 15,1 - 38,96 - 4,00 - 46,96 - 4.42,0).

De Russische Valentina Tikhomirova heeft beslag gelegd op de Europese titel vijfkamp. Zij behaalde een totaal van 4785 punten. De uitslag luidt verder: 2. Heide Rosendahl (W-Dld) 4765, 3. Ingried Exner (O-Dld) 4713, 4. Marry Rand (GB) 4711, 5. Anne-Maria Toth (Hong) 4704 en 6. Gerda Mittenzwei (O-Dld) 4675 ptn.

De stand in de verdeling van het eremetaal na drie dagen Europese kampioenschappen is (goud-zilver-brons): 1. Oost-Duitsland 4-2-4; 2. Rusland 3-2-3; 3. Polen 3-2-0; 4. West-Duitsland 2-3-4; 5. Frankrijk 1-3-3, 6. Gr.-Brittannië 1-0-0.

Ku Klux Klan-lid in Selma vrijgesproken

SELMA (AFP) — Jimmy George Robinson, een lid van de Ku Klux Klan, die ervan was beschuldigd vorig jaar bij een mars van ijveraars voor gelijke burgerrechten in Selma (Alabama) een agent van de federale politie te hebben aangevallen, is donderdag door een rechtbank in Selma vrijgesproken.